

Let Not The Light
Of Freedom
Be Extinguished!



AMERICAN HOME

AMERIŠKA DOMOVINA

SLOVENIAN MORNING NEWSPAPER

MILAN KRAVANJA 032798
1301 COURTHOUSE RD APT 1710
ARLINGTON VA 22201-2537

Serving in Ohio and Nationwide, over 200,000 American-Slovenians
Vol. 100 — No. 7 (USPS 024100)

AMERIŠKA DOMOVINA, FEBRUARY 19, 1998

ISSN Number 0164-68X

60¢



The Board of Directors of the Slovenian National Home wish to thank the Greater Cleveland Slovenian community who attended the brilliant choral concert performance held at the Slovenian National Home on St. Clair Avenue on Sunday, February 15.

The concert was a collaborative effort sponsored by the American Mutual Life Association, the Friends of the Slovenian National Home, the Slovenian American Heritage Foundation, and the Cleveland Radio Club.

The Gala Concert included the choruses of Fantje Na Vasi, Glasbena Matica, Korotan, and the St. Vitus Choir accompanied by the Cleveland Women's Orchestra.

This sold out concert was attended by more than 800 people who filled the historical Slovenian National Home which serves as the cultural home for premiere Slovenian events in the greater Cleveland area.

The concert included selections from Sibelius, Bizet, Handel, Franck, Mozart, Verdi, and Ivanovici. These included Finlandia, Panis Angelicus, Carmen, La Traviata, Nabucco, and the Hallelujah Chorus. The soloists and chorus members were superb in their interpretation of these famous selections.

To everyone's surprise and delight, James and Madeline Debevec and John Urbancich, presented grants totaling \$12,000 (\$2,000 each) from The Frances and Jane S. Lausche Foundation to the four choral groups, plus the Slovenian National Home, and the Cleveland Women's Orchestra.

This was an important and delightful historic cultural event and we hope the future brings more unique and collaborative efforts by the Cleveland Slovenian Community.

--The Board of Directors, Slovenian National Home
Robert A. Hopkins, President

Perchance to Remember

By Rudy Flis

I have a goofy memory. I can recall jokes, dates and faces, but when it comes to names — I am terrible.

Here is a true story. My wife, Therese, was about eight months pregnant, with our first child. Coming out of a movie, I spotted an old grade school chum I hadn't seen in years. I hollered his name, and he came over.

I said, "How are you, Eddie?" then I introduced my very pregnant wife to Eddie. "Eddie, this is my wife — (BLANK)." I couldn't remember the name of the love of my life. Therese hit me and said, "The name is Therese." I didn't even have brains enough to say, "Her name is Mrs. Flis."

Therese and I are married many years, and today she gave me a beautiful Valentine and baked me a delicious lemon meringue pie — "Ummm, good." But she still reminds me every so often that she hasn't forgotten, nor will she forget "that incident," outside the movie house. So with my goofy memory in gear, let me continue.

The beautiful article by Bishop A. Edward Pevec writing about an exiled Slovenian Bishop Gregory Rozman, prompted me to put some thoughts on paper.

First, I will mention my dad died Nov. 16, 1950, exactly nine years to the day of Bishop Rozman's death.

Now I take you to Germany. The day is February 10, 1953; and I have just left the USS Gen. Greeley, my home for the past two weeks. All of us are being transported to Camp Grone, Bremen, Germany. It was packed with GIs coming to Europe and leaving Europe.

I couldn't help thinking I would soon be 19-years-old, and that 40 years earlier, in 1913, my mom, then 19-years-old, left Slovenia for the USA. Goofy things to remember, but so be it.

At Camp Grone I became friends with a group of young men (six or eight) with foreign accents. They were Slovenian and Croatian, and joined the Army for five years to become Ameri-

can citizens. I had just finished 16 weeks Infantry Basic Training, and they asked me many questions about what they should expect in Basic Training.

But what I remember most about them is what they said to me. "If you visit your father's or mother's village, be careful of what you say. A brother could turn in his own brother into the authorities."

"Why would anyone want to visit a place like that?" I thought.

All five young men were happy and excited about going to the USA, and I feel they did well. Every once in a while I think about them.

When my dad left Slovenia, he said goodbye to his two brothers. After the war, I remember going with my mom and dad to the post office to send packages to Slovenia. I heard my mom say my dad's village was in bad shape, and his two brothers had died in the war.

Later, I learned his one brother was executed in the village square with others, and his other brother was sent to the concentration camp "Dachau."

The story of my dad's village, what I heard from the Slovenians and Croats at Camp Grone, and what I have heard about Slovenian Communists has stuck in my mind.

As I read Bishop Pevec's article about Bishop Rozman, I thought of Camp Grone and the young and Slovenians and Croats fleeing their homeland. Bishop Rozman's silent suffering, bitter tears, and pain sat at a table with me at Camp Grone, and I didn't realize it.

One of the Slovenian boys name was Mirko. After Basic Training, he visited my mom. We never heard from him after that.

My mother, a great story teller, told us many stories about Slovenia. Her stories contained volumes of love of family, custom, religion, and country. She often said, "There can't be a country more beautiful than Slovenia." That was her memory. That should be *our* memory, too.

Judge Ron Suster Runs for Ohio Supreme Court

Judge Ronald Suster, Democrat of Cleveland, will run for the Ohio Supreme Court. Suster will file today in Columbus, Ohio.

Suster sits on the Cuyahoga County Common Pleas Court, a position to which Governor George Voinovich appointed him in 1995. Previously, Judge Suster was elected eight times to the Ohio General Assembly, chairing the House Judiciary Committee and the sensitive House Ethics Committee.

Suster, 55, resides in the Cleveland area with his wife, Pat, and three children.

The Season of Lent Is Upon Us Again

Lent is a season of soul-searching and repentance. It originated as a preparatory time for Easter, when the faithful rededicated themselves and when converts were instructed in the faith and prepared for baptism.

Lent consists of the 40 days before Easter, so that by observing Lent, the individual Christians imitates withdrawal into the

wilderness for a time of spiritual reflection.

Because Sundays are always a joyful celebration of the resurrection, Sundays are not considered in calculating the length of Lent in the western Church. The eastern Church calls this season the Great Lent, and it always begins on a Monday.

In many cultures, the last day before Lent (called Mardi Gras, Shrove Tuesday, Carnival, or Fasching) has become a last fling before the solemnity of Lent. For centuries, it was customary to fast by abstaining from meat during Lent, which is why some people call the festival before Lent "Carnival," which is Latin for 'farewell to meat.'

Jim's Journal

By Jim Debevec



Saw my 6th grade school teacher last Sunday evening. She was holding a long bow in one hand, and a great big bass musical instrument in the other. She was one of the basses in the Cleveland Women's Orchestra playing at the Slovenian National Home on St. Clair Avenue last Sunday evening.

During intermission I introduced myself to Sister Mary Joachim Mullen. She looked me over very carefully, then said, "Yes, I remember you." What a remarkable memory, recalling classes that, indeed, took place a *number* of years ago.

Sister Joachim was a novice Sister then. She had been a WAC in the Army. Then she entered the order of Ursuline Sisters and was given her first teaching assignment at St. Mary's School in Collinwood.

I told her the reason I remember her as a teacher was because during our Christmas party we were singing seasonal songs, and by popular request we also warbled a favorite tune "Buttons and Bows," which Bob Hope sang in the current movie, either "Pale Face," or "Son of Pale Face." Anyhow, it won the Academy Award and I was surprised she allowed us to sing it at the Catholic school. But she also knew the words and sang along as well as us students. I had never forgotten that time.

I told her it was an indication of her love for music

which has lasted these years to the point where she had resumed her stint with the Cleveland Women's Orchestra. She agreed.

This was part of a wonderful evening of listening to the beautiful classical music provided by The Cleveland Women's Orchestra under the baton of Robert L. Cronquist, Director, and Joan Ferst, Concertmaster.

The superb singing was provided by a combination of the Glasbena Matica choir, Korotan choir, Fantje Na Vasi men's choir, and the St. Vitus Choir. John Srsen of Fantje Na Vasi had directed the rehearsals.

Solos in the first half were given by Olga Klancher, Christy Mihelich, and Dolores Mihelich. In the second half soloists were Tom Srsen, Cecelia Dolgan, Christy Mihelich, and Dolores Mihelich. Near the conclusion, John Srsen and Martina Jakomin also did a superb duet.

The excellent idea of bringing the orchestra and singers together for an outstanding night of tasteful music came from Bob Hopkins, President of the Slovenian National Home.

It was the first time a large extravaganza of this type took place in the Slovenian National Home. Patron John Telich called the gathering a Slovenian epic event.

Even though there was a wedding the night before with 500 persons in the upper hall, and 300 in the lower hall, by working all night, the Slovenian National Home, under the expert guidance of manager Gerry Hopkins, was exquisitely prepared for Sunday's concert.

The 800 people who came to the sold-out concert were treated to an extraordi-

nary evening of musical fare confirming the belief Slovenian people's love for music is unexcelled.

In talking with the conductor and concertmaster after the performance, they said they will be delighted to make a return engagement. Sounds too good to be true.

The entire event was underwritten by American Mutual Life Association, The Friends of the Slovenian National Home, Slovenian American Heritage Foundation, and the Cleveland Radio Club.

To have been there and heard the exquisite music that our Slovenians were so proficiently able to provide in conjunction with a 50-piece symphonic orchestra, was an extraordinary experience we will never forget.

If Bob Hopkins waves his magic wand to again unite a similarly talented group, it will be wise to make reservations at the earliest opportunity, because the event is sure to be another early sell-out.

It was a night of pride, a night of memories, amongst a gathering of a variety of Slovenians inbred with a common bond: the love of beautiful music.

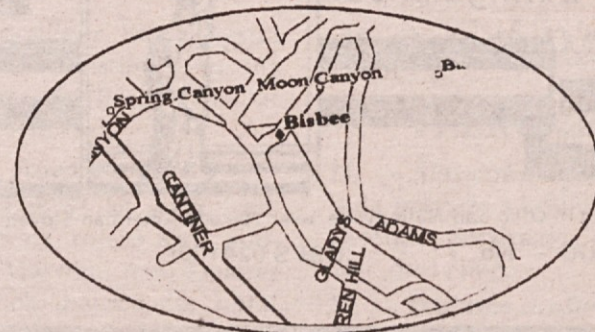
Speaking of music, talked to Rudy Flis about his next Polka Mass at Corpus Christi parish on Pearl Road in Cleveland next year. He announced the date as Saturday, January 30th. Rev. George Balasko will again be the main celebrant.

Josie Baskovic told me at the concert last Sunday evening that she read about Rudy Flis' secret recipe for making delicious sauerkraut. Josie said she, too, by coincidence, uses almost the same ingredients, and has been doing it for years. Small world, two brilliant minds in different parts of the city. Her husband, Joe, informed us it also tastes delicious.

Thinking about all of this, we moseyed on over to the annex where there was a fabulous table set up with a splendid variety of pastry and Slovenian sausages.

Here's an unusual occurrence. After the concert, I was talking to radio operator Bob Mills when soprano Ann Zakelj came over. The two began talking in Morris code. The conversation went like this: Ann: Di-di-da; di-di-da. Bob: Da-di-di. Ann: Da-da-di-di. Bob: Da. (They were also talking in Navy lingo just in case a Saddam sympathizer was lurking about.)

100 WORDS MORE OR LESS by John Mercina



ALL OF YOU FELLOW OLD-TIMERS OUT THERE IN THE HINTERLANDS THINK THAT YOU ARE SO SMART - AND YOU PROBABLY ARE. SO GIVE THESE TWO ?'s A TRY:

- ♦ WHERE IN THE U.S. IS THE MAIN TOWN IN ABOVE PICTURE LOCATED?
- ♦ WHY IS IT FAMOUS IN THE SLOVENIAN EMIGRE HISTORY?

The first person to mail in the correct answers gets a coupon for TWO MACS!

Mail to: AD, 6117 St.Clair, CV, OH 44103-1627

Here's the next big question designed to educate and eradicate the unknown. "What is a bug?" And it has nothing to do with computers or insects or cars. Do you know?

Sunday was really an exciting day. In the morning we went over to St. Vitus auditorium where they were serving some of the most delicious chicken dinners ever made. It was a benefit for the St. Vitus Slovenian School.

What wonderful workers and cooks. Everyone remarked about the delicious taste of the food. Had a chance to talk with one of Key Bank's branch managers and American Home correspondent, Stane Kuhar who was busy at work in the kitchen.

The folks really put out a great meal, and do a tremendous job in teaching the youth of the parish the Slovenian language and customs each Saturday morning. About 600 meals were served, about 100 short of their usual 700. Some people told them they couldn't come down to St. Clair for both the dinner and concert.

Congratulations to all for another great job well done.

Here's a joke Lewis Stafford sent in. A church member asked the preacher if a contribution of \$10,000 would get him into heaven.

The preacher said, "It's worth a try."

On that thought we'll leave you with a beautiful



note:

Comments: mail: Jim's Journal, 6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103; fax: (216) 361-4088, or e-mail at jim@buckeyeweb.com



The oldest known musical instrument is the drum.



The earliest evidence of ice skating was found among Roman ruins in London and dates back to 50 B.C.



The rarest type of blood in the world is a type of Bombay blood (subtype h-h) found so far only in three people.

**YOU HAVEN'T
LIVED
UNTIL YOU'VE
CRUISED**



**EUCLID
TRAVEL**

22078 Lakeshore Blvd.,
261-1050 FAX 261-1054

COME IN OR CALL
YOUR OFFICIAL
CRUISE VACATION
HEADQUARTERS



Flying an Air Force Plane into a Navy Base

By Robert M. Debevec

I really enjoyed Jim's piece about us trying to start that old Johnson Seahorse engine without opening the gas valve. I sent a copy of the article to Hank in Florida and I'm sure he'll get a kick out of it.

We had purchased the second hand motor from Zucker Marine which was located in the Slovenian neighborhood at East 55th and St. Clair. The motor was built like a Sherman tank and must have weighed at least 100 pounds empty.

In order to start the engine you had to open a valve to relieve the compression in one of the cylinders. Otherwise it was impossible to turn the fly wheel. After starting, you closed the valve so it would fire on all cylinders.

The starter cord was a rope which you had to re-wind around the flywheel for every pull. The motor was a real antique but did its job if and when it was in the mood.

Speaking of the Navy reminds me of my one and only encounter with the Navy personnel. Back in 1945 I was ferrying war-weary B-17 Flying Fortresses back from the European Theater, since that war in Europe was over. The U.S. plan was to fly any

serviceable aircraft to the Western U.S. airfields for rehabilitation and possible use in the Pacific war (which was still going on) for short range missions.

I happened to be flying a B-17 near Columbus, Ohio on my way west when I ran into a particularly bad weather situation and decided to land at the nearest suitable airfield until things improved. Incidentally the 17 I was flying was named "Vat-69" and had about 150 missions tallied on its nose.

The only field with runways long enough to accommodate a Fortress in the area was Port Columbus which at the present time is the Columbus International Airport. I didn't realize it was a Navy facility until after I landed. Then I noticed all the Navy transports, Corsairs and other airplanes with Navy symbols on them and realized I was in a "rival" environment.

We came to comprehend (my copilot, engineer, and myself) that these people were truly different when we asked the location of the nearest latrine. It took awhile for us to understand that the place we were looking for was what the operations officer meant when he kept referring to the "head."

Some of the lounging pilots and other personnel told us to try and not get lost

on our way to and from the "head." There is an old Navy belief that Air Force pilots are not very good navigators. There is a standing Navy joke that Army pilots always fly the "iron beam" when going from here to there in the air. This means that they follow railway tracks and often end up on the side of the mountain because they failed to notice the tracks went into a tunnel.

Of course most of those stories aren't true (to the best of my knowledge) and we came up with a few of our own about the Navy Pilots. One of these is where a pilot calls a control tower and asks for the correct time. The tower asks whether it was a Navy plane or an Army plane. The pilot wanted to know why he had to know this because all he was asking is the correct time.

"Well," the tower operator replied, "If it's an Army plane, the correct time is 1600 hours. If it's a Navy plane, the big hand is on the twelve and the little hand is on the four."

Anyway, the weather finally cleared and after shaking hands all around we were on our way west again. We enjoyed visiting our friendly rivals but were more careful about which field we chose to land.

Thanks

Thanks to Peter Osenar of Willoughby Hills, Ohio for submitting the article about Joseph Bernik which ran on the front page of last week's American Home.

Nosan's closed temporarily

Nosan's Bakery is still closed since the Christmas vacation, temporarily until proprietor Joe Nosan's recuperation after surgery is complete. As soon as Joe's good health returns, Nosan's Bakery will reopen.

Look for the announcement in the American Home.

Annual Meeting

Slovenian National Home on E. 80th Street will be holding their annual meeting on Sunday, Feb. 22 at 2 p.m. in the upstairs hall.

432-1114

Ann's Dressmaking and Alterations

Tues.-Sat.: 11 a.m. - 6 p.m.

(Same Day Service)

Weddings, Special Occas'ns
6027 St. Clair Ave., Cleve.



VAT 69 with Bob in the middle hanging on to the prop

PETER J. KUCHAR ACCOUNTING SERVICES Income Tax Preparation

IN-HOME CONSULTATION

(440) 944-1468

PERSONALIZED AND CONVENIENT

Visit Us!

NEW AT PATRIA:

Just arrived from Slovenia - A variety of teas - such as mountain (planinski), old garden (narodni), camomile, lemon, blueberry, apple, sour cherry & other fruit teas; a selection of cookies, syrups (raspberry, blackberry, blueberry, sour cherry, black currant), Radenska, noodles, pickles, yellow peppers, sea salt (morska sol), various Slovenian beverages, cassettes & CDs, and products from Austria, Belgium, Croatia, Germany, Macedonia. We also carry Slovenian newspaper DRUZINA

PATRIA IMPORTS

794 E. 185TH St.

Cleveland, Ohio 44119

Phone: (216) 531-6720

MARIA DEMPSEY - Manager

Store Hours: M-F: 9 - 5:00

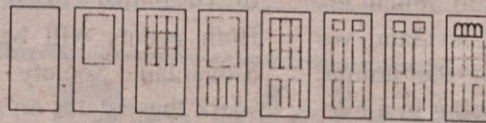
Sat.: 8:30 - 5:00 - Closed Sundays

LAVRISHA

Construction & Repair

WINTER SPECIAL

FREE*



STEEL ENTRANCE DOOR

With purchase of 10 or more ROYAL VINYL WINDOWS or 15 or more SERIES 8000 NEW CONSTRUCTION VINYL WINDOWS.

*As a special off-season offer we will include free of charge with every order of 10 or more Royal Replacement windows or 15 or more Series 8000 New Construction Vinyl windows placed between January 5 and February 28, 1998 one (1) steel entrance door.**

BUILDING & IMPROVEMENT SERVICES

6507 St. Clair Avenue - Cleveland, Ohio 44103

216 / 391-0035

1998 TRAVELMAX TOURS 1998

ESCORTED EUROPEAN VACATIONS

ROMANTIC CENTRAL EUROPE

6 countries, 16 days

Germany, Czech Republic, Slovakia, Hungary, Slovenia, Austria

Tours departing June 9 and June 23

The Country Tour - FROM TUSCANY TO LAKE BALATON

4 countries, 16 days

A countryside tour featuring food and wine
Visit Italy, Austria, Slovenia, and Hungary

Tours in July, August, and September

CROATIA AND THE ADRIATIC COAST

Tours in July and August

SLOVENIA

A Two Center Holiday

One week by the Alps

Bled - Bohinj

One week by the sea

Portoroz

Tours in June, July, August, and September

TREKKING - HIKING ACTIVE HOLIDAYS IN SLOVENIA

Call MIKE CERAR at **TRAVELMAX, Inc.**
(800) 677-1313 or (216) 692-1700
911 East 185th Street
Cleveland, Ohio 44119



Twins Jaime Lynn and Julie Ann Nightwine of Enola, Pa., made their grand debut on Saturday, October 25, 1997. Proud parents are Debbie and Ted Nightwine. Grandparent for the first time is Richard (Butch) Verhose (Vrhove) of New Jersey, formerly of Cleveland.

Latest News from the Euclid Pensioners

The year without a winter! There was a year in the early 1800s that was called "year without a summer." Is this Cleveland's "year without a winter?" The daily temperatures in the 30s and 40s, very little snow, the sunshine – a welcome surprise in an area that normally has one of the cloudiest winters in the country.

Of course, we still have a month to go and I may have to eat my words, but aren't you glad that you are not living in "sunny" California where the houses slide gently down muddy cliffs and streets turn into rivers flowing through front yards?

This year we should count our blessings. We have been told over and over about the advantages of living in the South and West, but rarely do we ever hear about the disadvantages. Ohio may have winters with snow and cold, but we survive without too much effort. Here in Cleveland we are deprived of the unique experience of being in a hurricane with monsoon rains

and howling winds trying to blow the roofs off our houses. Think about how much you miss the heart-stopping fear that results from feeling the earth shake beneath your feet as an earthquake throws you and your favorite Slovenian crystal to the floor. Cleveland in the winter is not so bad after all! El Nino has been kind to us.

Obviously the weather has not prevented any of us from attending our Pensioners meetings where we have finalized the dates for our major activities for this year. Our picnic, one of the highlights of the summer, is scheduled for Wednesday, July 15 at SNPJ Farm. The reverse raffle, our major fund-raiser is scheduled for our usual meeting date, the first Wednesday of October, October 7, and our annual Christmas party and dinner will be the first Wednesday of December, December 2. Both events will be at the Slovenian Society Home. Mark these dates on our calendar today.

Congratulations to both Mary Sterle, our new treasurer, and Frank Kosten who has consented to continue taking care of ticket sales. We know that both of these hard-workers will continue to do a good job.

George Knaus is our nominee for the Shore Cultural Center Community Enrichment Award, an honor which is presented to those who have given outstanding service to the community. Congratulations, George!

We say a fond farewell to our recently deceased members, Agnes Mahnich, Helen Gornick, Elizabeth Perme, and Millie McGill. Our sincerest sympathy goes out to their families and friends.

Remember that our meetings are the first Wednesday of every month at 1 p.m. at the Slovenian Society Home on Recher Avenue. Come and join your friends for a pleasant afternoon.

--Patricia A. Habat
Recording Secretary

Kres Folk Dancers Continue; New Members Welcome

The spark that began the folklore dance group Kres was introduced over 40 years ago. The flame grew and burned brightly through many decades. The group entertained many people through both stylized and traditional dances.

However, following the group's 35th anniversary in 1989, membership declined. The group struggled for existence by putting on two mini-performances in 1992 and 1994 at Slovenska Pristava, but then faced near extinction.

In the past year there has been an attempt to rekindle the group. Of course, this is not an easy task. However, Kres has met with some success for all its efforts.

During the past year they have begun to reappear on the scene by dancing at the E. 185th Street Festival; the Ohio State Fair; Slovenski Park in Hamilton (Canada);

St. Mary's parish picnic; the Cultural Gardens; the IX Center; Euclid Square Mall; and most recently at the Manor Party Center.

The hope is that the group will endure since it is the only means by which the traditional dances from Slovenia will be preserved and passed down.

Kres will continue to perform locally in the coming year and is continually preparing by rehearsing every Sunday evening from 5:00 to 8:00 at St. Mary's in Collinwood. In fact, the group is extending an invitation to anyone who is currently in high school or older and interested in learning to dance, having fun, and meeting new people, to stop by at a practice or call Mark Tomc (731-3669) or Maggie Gobetz (944-8953) to join or find more information.

--Mojca Gabrić



Specialists in
Corrective Hair Coloring

tina & brenda's

HAIR SALON

461-7989 / 461-0623 5216 Wilson Mills Rd.
Richmond Hts., Ohio 44143

1998 TRAVELMAX TOURS 1998



Experience California while visiting the

California Missions

Learn the story of the
Franciscan Missions of California
from their founding in the 1700's until today.

Travel with an Archbishop and pilgrims from Slovenia
on this exciting, value-packed tour from
September 7 to September 19, 1998.

Fly from Cleveland to San Diego and return from San Francisco.
Air transportation is available from other cities.

Travel by deluxe motorcoach along the California coast from San Diego to San Francisco and Sonoma County. Along the way visit:

- ✱ 14 Franciscan Missions founded in the 1700's
- ✱ San Diego Zoo
- ✱ Mount Palomar Observatory
- ✱ Los Angeles
- ✱ Universal Studios
- ✱ Hearst San Simeon Castle
- ✱ Ocean Liner Queen Mary
- ✱ Muir Sequoia Forest
- ✱ Sea World
- ✱ Day in Mexico
- ✱ Disneyland
- ✱ Hollywood
- ✱ Golden Gate Bridge
- ✱ Alcatraz Island
- ✱ And More!!

Tour includes: Superior First Class Hotels,
Breakfasts and Dinners,
All entrance fees, and more!

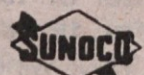
From Cleveland with air: \$1,855.
Land tour price: \$1,625.



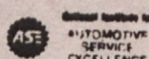
CALL TODAY TO RESERVE YOUR PLACE ON THIS JOURNEY!

Call MIKE CERAR at TRAVELMAX, Inc.
(800) 677-1313 or (216) 692-1700
911 East 185th Street
Cleveland, Ohio 44119

MAJOR & MINOR AUTO REPAIRS
FOREIGN & DOMESTIC
STATE EMISSIONS INSPECTIONS



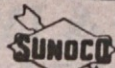
DIESEL ENGINE REPAIRS
4 WHEEL & FRONT WHEEL DRIVES
COMPLETE DRIVE-TRAIN SERVICE
FRONT END ALIGNMENT



EUCLID SUNOCO SERVICE



222ND STREET
940 East 222nd Street
261-9544



200TH STREET
470 East 200th Street
481-5822

APPROVED
AUTOMOTIVE REPAIR

Joe Zigman, owner

Six Persons Honored by St. Vitus Church

The 15th all parish volunteers' dinner was held on Saturday, January 10th in St. Vitus Auditorium in Cleveland. Nearly 275 invited guests attended the dinner, representing the whole range of parish volunteers, from youthful and idealistic Mass servers to an elderly volunteer of 86 years of age who still finds the time to help out the less fortunate in the parish.

The main purpose for the occasional dinner for parish volunteers is to show gratitude of the parish to the many parish people who give of their time and talent for the common good by volunteering their service throughout the year.

Each time St. Vitus Parish honors two or more individuals who have shown exceptional devotion to their parish through years of service. This year St. Vitus Parish honored six individuals, including for the first time a parish couple. Here are the names and a brief summary of some of their accomplishments for St. Vitus Parish. They are:

Gene Drobic - "... Talented, hard working, dependable and detected volunteering in all sorts of parish activities and events. Many a parish event looks classier because of her special touch in the way it was done..."

Angela Bolha - "Several years ago, when Angela retired from Bailey Meter Co. she said she would like to do more work for our parish elderly. From those humble beginnings she has developed important services for our parish seniors on person-to-person basis: home and hospital visitation, translating documents, solving complex social services documents, arranging for elderly to enter nursing homes, etc..."

Joseph Hocevar - "Joe typifies an old adage, 'Start working and you will discover what you are and your purpose in life.' He helps our parish in complex financial matters... is an active member of several parish organizations... participates in many parish events... constructive parish leader..."

Josephine Tominc - "Represents the many parishioners who always work in the background of parish events. A long-time organizer of ladies who bake *krofe*, of the annual benefit dinner put on by the St. Vitus Altar Society and active member of several organizations... St. Vitus Altar and Rosary Society ladies contributed well in excess of \$100,000 to our parish just in the last 10 years. Proceeds come mostly from *krofe* sales and the benefit dinner..."

Frank and Gabriela Kuhel - "A parish couple advanced in age who find the time for others... They have developed a personal ministry to the elderly in the parish - visiting parishioners in their homes, hospitals and nursing homes; they deliver groceries and meals to homebound parishioners; they drive people to doctor and hospital appointments and do many other good deeds for the parish and its people."

--Father Joseph P. Božnar
Pastor
St. Vitus Church Bulletin

Newburgh-Maple Pensioners Meet

The Newburgh - Maple Hts. Pensioners Club meeting for February will be held on Wednesday, Feb. 25 at noon at the Slovenian National Home, 3563 E. 80th Street off Union Ave.

Note the meeting will be held on the fourth Wednesday of the month. Our attendance prize is \$30.00.

The following meetings are scheduled for Wednesday, March 25 and April 22, at noon.

--Richard J. Galla
Sec.-Treas.

Why did the lady put wheels on her rocking chair?
So she could rock and roll.

Al Koporc, Jr.

Piano Technician
(216) 481-1104

Fridays are Special

We look forward to every Friday when we get to see the American Home newspaper. God bless you and best wishes for continued success.

--Gene and Marie March
Mayfield Hts., Ohio

HELP WANTED

Wood Finisher - Furniture Repairman. St. Vitus area.
Call Tom Knezevic
881-4145

House for Sale

29043 Ridge Road, Wickliffe, Ohio, newly updated 3 bdrm. 1½ bath cape cod design. Park-like ½ acre lot. C/A, large living rm W/FP, dining rm, appliances stay with kitchen, new carpeting, attached garage and full basement. Must sell! Asking price: \$137,900.

Call (440) 944-3821
for an appointment

(2-26)



HAPpy News



February means many things. For sweethearts, it's a time to express personal feelings to their special Valentines. For Catholics, it's a last fling at revelry on Mardi Gras before the start of Lent. And for Holmes Avenue Pensioners, it is the time set aside to collectively recognize those special members who, during the year, will celebrate either a 90th birthday or a Golden Wedding Anniversary. For the individuals themselves and for the group as a whole, this special observance, in company of good friends, is a yearly tradition that is looked upon with great pleasure and appreciation.

A large cake with all the names and appropriate dates included was provided by Karen Zabukovec. Personalized messages of congratulations were presented to each honoree. This year from the Ohio State legislature as well as stylized congratulatory sheets from the HAP association, created especially for the occasion by our very talented member Carl Schultz.

Those celebrating Golden Weddings brought in their formal wedding pictures which, on the one hand, seemed to recall a time in the distant past and yet, on the other hand,

looking at the couples before us, seemed like only a short yesterday away.

Those honored at this time were: Joe and Fran Klemencic, Betty and Tony Lovsin, Kay and Tony Moze, Carl and Jennie Schultz, Stan and Ann Skebe, and Harry and Josephine Tomsich.

Those celebrating 90th birthdays this year are: Toni Alic, Anna Kovach, and Rosemary Lausin.

To everyone, we offer our heartiest congratulations and hope that 1998 will be a banner year for you all.

February also marked the 54th anniversary of Bob and Mary Sterling. Best wishes are extended to them as well.

A reminder to all members that tickets for the annual spring Dinner/Dance on Sunday, March 29th, are presently on sale. Cost is \$12.00. The price includes the meal, prepared by Julie Zalar and her outstanding staff, and music presented by Dan Peters. This event constitutes a fund-raiser for the HAP organization. It is hoped, therefore, that members will not only support it themselves, but will encourage their friends to be a part of it as well.

Our "Travel Duo" Matt and Fran Kajfez, announced a 2-day trip to the Grand

Victoria Casino and Resort near the Ohio River in rising Sun, Indiana, scheduled for Aug. 24-25 for all our "gamblers." The amazing price of \$68 includes an overnight at the Hyatt Hotel, 2 dinner buffets, one breakfast, bus transport, plus all gratuities. This will probably fill up fast, so call Matt or Fran at 944-3697 a.s.a.p. Don't get left out.

With each meeting we learn of the passing of dear members/friends and this month was no exception. Our sincere sympathy goes out to the family and friends of John Kastelic and Honey Kramer. Special sympathy and prayers are extended to the Bojc family on the death of Agnes, who was predeceased by her husband Karl, only a month or so ago.

To all our shut-ins: we send our good wishes for a speedy recovery so that you can be among us once again. Don't think for a minute that you are not thought of and missed.

Finally, everyone was delighted to see Emily Kersman after a long absence following surgery. Having her at the table selling raffle tickets once more, made us feel that things were back to normal.

SLOVENIAN DAY

Annie's Restaurant

8430 Mayfield Rd.
Chesterland, Ohio

-- 440 - 729-4540 --

Sunday, Feb. 22

We will serve *Rice and Blood Sausage, Pečenice, Buckwheat žganca with sauerkraut, Sauer Turnip Soup, and Dessert*

→ -- LIVE MUSIC ALL DAY! --←

Call for reservation or more information

Drive in - or Walk In

BRONKO'S Drive-in Beverage

510 East 200th St. DMH Corp.

Euclid, Ohio 44119 531-8844

Imported and Domestic Beer and Wine

Soft Drinks - Milk - Ice - Snacks

Imported Slovenian Wines

Radenska Mineral Water -

⇒ We have all Ohio Lottery Games ←

Open Mon. - Sat. 10 a.m. - 10 p.m.

Sunday (No wine sold) 11 a.m. - 5 p.m.

Owner - David Heuer

Perkins Restaurant

22780 Shore Center Dr.
Euclid, Ohio 44123
216-732-8077

Operated by Joe Foster



Dolgan, Grdadolnik release beautiful new album

Popular vocalist Cilka Dolgan teams up with Old World accordionist Matt Grdadolnik to present an innovative polka sound on their new album, **Slovenian Melodies with Love**.

The danceable arrangements are a creative blend of Cleveland-style polkas and waltzes with a Continental flair. Cilka performs several tunes new to her repertoire of Slovenian favorites. Matt plays along and features his elegant stylings on two original compositions.

Imagine listening to the Alpine renditions of the Avsenik Brothers and Lojze Slak – harmonizing with a Cleveland-style saxophone. Add a rhythm set to accent the accordion. That's the bright, new sound at the heart of *Slovenian Melodies with Love*, an album of 12 exceptional performances available on CD or cassette.

Several new Slovenian selections are sure to become polka standards. "Old Time Polka" and "Please Don't Lie" feature English lyrics by Cilka. "The Woodland Waltz" also has never been recorded by an American band. Matt premieres two of his original instrumentals: "The Yodeler's Waltz" and "The Happy Polka." Matt's accordion excels on "The Hometown Waltz."

Favorite standards on the album include "The Mountain Echo Waltz," "Kamnik Polka," and "High Above the Clouds." A special surprise is Cilka's signature song, "Somewhere, My Love," with Slovenian lyrics never heard before.

Matt dedicates "The Anniversary Waltz" to Stani, his wife of 40 years. Everyone enjoys a Slovenian sing-along with Cilka and there's none livelier than the polka medley presented in this album.

Cilka Dolgan is one of the most beloved entertainers in the Polka Hall of Fame. "Slovenian Melodies with Love" is her ninth album. Polka fans remember Matt Grdadolnik as the house band at Sterle's Slovenian Country House for more than 20 years.

Cilka and Matt recently hosted a Kollander Travel tour to Australia, where they presented concerts for the Slovenian communities of Sydney and Melbourne.

Featured musicians on the album are Ed Sumrada, Chuck Sumrada and Eddie Rodick III.

The album is on sale at the Polka Hall of Fame, in Euclid, Ohio at East 222nd and Lake Shore Blvd. Albums can also be ordered from Matt (216) 481-8319 or Cilka (440) 944-7303.

Slovenian Ascents of Shisha Pangma

Shisha Pangma (8027m) is the only 8000 m peak situated entirely on the Tibetan side of the *Himalya mountains* (11 km north from the Nepali-Chinese border) and was known under the Indian-Nepalese name Gosaitan some time ago. It denotes "The Holy Place" in Sanskrit.

On the other hand, the Tibetan name Shisha Pangma (Xixapangma) had probably been taken from the name of a pasture-land which represented the more important part of their lives than inaccessible peaks. *Pang* denotes a pasture, *ma* demotes a female suffix in their language.

The first expedition (1921) approached the mountain at the distance of 25 km, but it was confronted by unkind natives and political problems. At the turn of the years 1945/46, there were two members of an Austrian Expedition to Nanga Parbat, Harrer and Aufschnaiter who had been interned at the outbreak of war, but escaped from India to Tibet by plane. They observed the mountain during the flight and made some sketches.

In 1949 there was another attempt, but Tilman was stopped by the bad weather conditions and a mistake on the map. A great amount of information about the mountain was collected by Doctor Hagen, a Swiss geologist and UN expert, in 1952.

1963 was the year when Si Chin led the Chinese Expedition, which reached 7,160 m altitude.

A year later, an expedition with 195 members under the leadership of Hsu Ching reached the Jobochanai glacier. On the 18th of March they settled their camp at 5,000 m.

On the 2nd of May, 1964 Hsu Ching, Chang Chunyen, Wang Fuchou, Chen Tien liang, Wu Tsung - Gueh, Sodnam Dorji, Minar Tashi, Dorji and Tontam went for the summit from the altitude of Camp 6 (7,700m) and succeeded.

The second approach was made by Dacher, Schaffer, G. Sturm and Zintl in 1980. The third one (five days later) was attempted by Hupfauer and M. Sturm from the German Expedition. The fourth ascent was done on the 13th of October by an

Austrian Expedition (F. Morauc), and the fifth (the first female one) by Junko Tabei, the leader of a Japanese Expedition, on April 30th, 1981.

All these ascents were climbed by the south-east route. The sixth ascent (Alpine style) and the first on the south ridge was climbed in 1982 by the British climbers McIntyre-Scott, Baxter-Jones.

In 1989, the Expedition under the leadership of T. Skarja climbed a new route on the SW face of Shisha Pangma.

On the 12th of October, 1989 Belak, Kozjak, and Stremfelj completed the first ascent to Njanag Ri (7071 M). A week later Kozjak and Stremfelj completed their first ascent of Shisha Pangma – the Slovene pillar. Bence and Grosself climbed the 2nd ascent with a British team a day later.

In 1993 skiing the Himalayan mountain Shisha Pangma was conquered by leader Matej Kranj, Urban Golob, Andrej Karnicar and Iztok Tomazin.

--Internet

Coming Events

Friday, February 20

Dance at West Park Slovene Home, 4583 W. 130 St., Cleveland, Ohio from 7:30 p.m. to 11:30 p.m., featuring Ray Polantz.

Saturday, Feb. 21

Modern Crusaders #45 AMLA Mardi Gras Dinner-Dance. Jeff Pecon Orchestra. Dinner 5:30 - 7:30 p.m. Dance: 7:30 to 11:30 p.m. tickets call 481-5378 or 442-0142.

Tuesday, Feb. 24

Koline meal from 5 to 7 p.m. in St. Vitus auditorium for benefit of "Ave Maria" magazine. Sponsored by Slovenian parishes of St. Mary and St. Vitus. Tickets are \$10 - at either rectory or

call 481-3768, 486-3515, 531-2728 or at the door.

Friday, March 6

Fish Fry Dinner at Slovenian National Home, 3563 E. 80 St., Cleveland.

Saturday, March 7

St. Clair Rifle & Hunting Club is sponsoring a Dinner-Dance (Lovska Večerja). Veseli Godci orchestra will play for dancing. For information call 289-6732.

Sunday, March 8

Christ the King Lodge #226 KSKJ celebrates 70th anniversary at 10:30 a.m. Mass in St. Vitus Church. Family-style dinner at 12 noon in St. Vitus auditorium prepared by Julie Zalar and staff. For dinner tickets call (440) 944-0020 or (440) 256-3137.

Sunday, March 8

Dance at West Park Slovene Home, 4583 W. 130 St., Cleveland, with B. Box Jammer featuring Diane Matthey, Polka Hall of Fame nominee.

Friday, March 13

Dance at West Park Slovene Home, 4583 W. 130 St., Cleveland, Ohio from 7:30 p.m. to 11:30 p.m., featuring Dan Peters.

Sunday, March 15

Man/Woman of the Year Banquet in Slovenian Na-

tional Home, St. Clair, Cleveland sponsored by Federation of Slovenian Homes. Contact Patricia Ipavec-Clarke 321-5327

Friday, March 20

Fish, shrimp or pierogi dinner, Slovenian National Home, E. 80th St. from 5:30 to 8 p.m. Donation \$7.

Saturday, March 21

Dinner-Dance sponsored by Primorski Club, Contact 732-7527.

Sunday, March 29

Holmes Avenue Pensioners Spring Dinner-Dance at Collinwood Slovenian Home, 15810 Holmes Ave. Music by Dan Peters orchestra. Donation \$12.00. For tickets call 943-3784 or 531-2088.

Friday, April 3

Dance at West Park Slovene Home, 4583 W. 130 St., Cleveland, Ohio from 7:30 p.m. to 11:30 p.m., featuring Bob Kravos.

Sunday, April 5

Benefit Chicken or Pork Dinner in St. Vitus Auditorium, Cleveland, sponsored by the Holy Name Society, St. Mary Magdalene Lodge KSKJ and St. Vitus Lodge #25 KSKJ. Serving from 11 a.m. to 1:30 p.m. Adults \$10, children \$5.

Z J & Associates, Inc.

INDIVIDUAL AND CORPORATE

✓ Tax Preparation ✓ Accounting ✓ Bookkeeping

* SPEAKS SLOVENIAN AND CROATIAN

7325 Production Drive
Mentor, Ohio 44060

440-205-8340

DEATH NOTICES

JOHN CRAINE

POCATELLO, Idaho. —

John (Johnny) Craine, (Krajnc), 89, died peacefully Saturday morning, Nov. 15, 1997 at the Bannock Geriatric Center from causes incidental to age.

He was born in Germany on July 30, 1908, and lived his youth in Slovenia. He emigrated to the United States at the age of 17 together with his two younger brothers, both of whom have preceded him in death.

Mr. Craine was a subscriber to Ameriška Domovina and was well known in Cleveland until he moved to Idaho to be close to his daughter Linda (a Ph.D. and Dean of Health Studies at the University of Idaho).

Mr. and Mrs. Craine sponsored many Slovenian refugees in the 1950s and helped them to start new lives in the U.S.

He worked as a wire weaver at the W.S. Tyler Co. in Cleveland, Ohio for 43 years, and moved to Pocatello at the age of 78.

He was an accomplished amateur musician, and for many years played accordion with his combo in the Cleveland area. Besides his love for music, he enjoyed gardening, and liked to watch boxing.

He is survived by his wife of 64 years, Josephine, and his two daughters, Patricia Kay (Frank), Hudson, Ohio, and Linda Hatzenbuehler (Chip), of Pocatello, Idaho; five grandchildren and three great-grandsons.

A celebration of his long life was held at 10 a.m. on Tuesday, November 18, at St. John's Community Parish. Arrangements were handled by Downard-Hansen Funeral Home.



There is no lesser or greater gift if the gift is love.

CARST-NAGY Memorials

15425 Waterloo Rd.
481-2237

"Serving the Slovenian Community."

ZeLe Funeral Home MEMORIAL CHAPEL

LOCATED AT

452 E. 152 Street

Phone 481-3118

Family owned and operated since 1908

JOHN KASTELIC

John "Jingy" Kastelic was associated with baseball and bowling for decades.

He was a third baseman for teams for Gornik's, a men's clothing store, Towell Cadillac and White Motors Corporation, all in Cleveland.

He also was associated with boys softball in Eastlake, Ohio for 10 years.

Mr. Kastelic, 92, died Wednesday, February 11 at LakeWest Hospital in Willoughby because of complications of hip surgery.

During his youth he was an amateur boxer.

Born in Cleveland, he worked for the city sewer department. He was also a sportswriter for Ameriška Domovina (American Home) newspaper and was a member of the Cleveland Ambassadors of Sports.

He had been a resident of Eastlake for more than 50 years.

Survivors include his son, Leonard of Eastlake; and a grandson.

Services were Saturday, Feb. 14 at St. Justin Catholic Church, Eastlake.

Fortuna Funeral Home was in charge of arrangements.

JOSEPHINE KING

Josephine "Pep" King (nee Kirn), 83, passed away in the Slovene Home for the Aged in Cleveland, on Friday, February 6th.

Josephine was born in Turtle Creek, Pennsylvania. She was a resident of Euclid, Ohio for 35 years.

Josephine was a member of SNPJ #158.

She was the widow of Mervin King; the mother of Dolores and Raymond (deceased) (wife Patricia); the grandmother of Susan and David; sister of Alice Nohava, Mildred Kirn, Joseph, Frances Ferfilla and the following deceased: Tina Jagodnik, Mary Knafelc, John and Rose; aunt and great-aunt.

Funeral services were Tuesday, Feb. 10 at St. Christine Church in Euclid. Burial in All Souls Cemetery.

Donations to St. Christine Church or the Slovene Home for the Aged in her memory would be appreciated by the family.

ZeLe Funeral Home in charge of arrangements.

FLORENCE J. ZAK

Florence J. Zak (nee Zarnick), 57, a 33-year resident of Euclid, Ohio passed away on February 17, 1998 at Mt. Sinai Medical Center East.

Florence was born April 14, 1940 in Cleveland.

She was an active member of St. Felicitas Church as well as Secretary for AMLA Lodge #37 St. Cecilia.

She is survived by her husband, David R. Zak; children Anita Marie (Bert) Szilagy, Steven R. Zak, Charlene Ann (Anthony) Signovelli; grandmother of Sara, Dia, Eric, Ariel, Tarah; sister of Bernard (Genny) Zarnick. Her parents John and Nettie (ZeLe) Zarnick are deceased.

Funeral will be on Monday, February 23 at 9:30 a.m. from St. Felicitas Church, 140 Richmond Road, Euclid, Ohio, Fr. Richard Bober officiating.

Burial will be in All Souls Cemetery in Chardon.

Friends will be received at Brickman & Sons Funeral Home, 21900 Euclid Ave., Euclid, on Saturday and Sunday, Feb. 21 and 22 from 1-4 and 7-9.

Contributions to St. Felicitas Shrine Preservation Fund or National Arthritis Foundation.



In Loving Memory Of Our Father



Peter Sterk

on the 5th Anniversary
of his death
He died Feb. 21, 1993.

You were always there for us, your nine children, with help and love and support.

Your strong faith in God and the Church and prayer showed us an example of how to live.

Sadly missed by daughters and sons

Barbara
Peter
John
Maria
Joseph
Rudolph
Lawrence
Theresa
Raymond.

Travel Agents Beat Airline Fares 7

By Patricia Coil
Euclid Travel

Airlines, like United, would like you to purchase your tickets directly from them or their Web site on the Internet rather than go through a knowledgeable travel agency like Euclid Travel. Terry Trippler, editor of *The Airfare Report*, stated that in a recent test a travel agent could beat the Internet fares of United Airlines.

A recent broadcast of "20/20" had reporter Arnold Diaz directly calling airlines for fares while Trippler used his skills as a former travel agent to get the fares. In every case, Trippler was able to find lower fares than Diaz. For a one-way coach ticket from Houston to Sacramento, Trippler found a fare of \$217, while Diaz was quoted \$797 for the same flight.

Travel Trade reported that Diaz stated on 20/20 "that the airlines are also under scrutiny for 'deceptive and misleading ads,' which tout low ticket prices for flights that are usually restrictive or have a hitch." He used as an example United Airlines \$148 fare from Portland to Los Angeles, which required a passenger to buy a \$300 ticket in order to get the lower price.

At the end of the "20/20"

segment co-host Hugh Downs said "A good travel agent can do better than you can."

Not using a travel agent can be very time consuming and expensive since the individual has to call each airline directly or locate their web site to compare fares and schedules. The airlines will not automatically tell the customer the lowest fare. The airline won't make reservations for car rental and hotel accommodations, etc. when booking a flight. The airline will not provide the consumer with detailed information about what to see and do at their destination.

The editor of *Trade News* stated in a recent issue, "The most expensive, least satisfying, time-wasting trip a consumer will ever take is the one he books himself, without the benefit of a professional travel agent's expertise."

Donna Lucas, owner of Euclid Travel, said "this agency combines the two most important elements in the travel industry - personal service and years of experience. Our agents always try to make sure the clients receive the most competitive rates, as well as the most desirable flights and accommodations - within their budget."

In Memoriam

Ludwig Avsec

Mary Avsec

12-31-71

2-22-85

In our thoughts and in our prayers today as always; and in our hearts forever.

May the Lord bless you and keep you in His care.

Your Loving Families

Avsec - Janc - Pestotnik

In Loving Memory



20th Anniversary

Pauline Dolgan and

who passed away

Feb. 20, 1978



24th Anniversary

Joseph Dolgan

who passed away

Feb. 1, 1974

Sadly Missed By:

Son Robert Dolgan

and Wife, Cecilia,

Grandchildren, Bob and Ann,
and Remaining Relatives

Losz-Tercek Engagement

The announcement is made of the engagement of Kristine Ann Losz, daughter of Dennis and Johanne Losz of Concord, Ohio, to Jason James Tercek, son of Frank and Barbara Tercek of Chardon, Ohio.

The bride-to-be is a 1989 graduate of Brush High School, and a 1993 graduate of Bowling Green State University. She is a sales representative for Steris Corporation in Richmond, Va.

Her fiancé is a 1992 graduate of Notre Dame-Cathedral Latin High School, and a 1996 graduate of John Carroll University. He is a sales representative for Beckman Instruments in Cleveland.

The wedding is June 13, 1998, at Gesu Church in University Heights, Ohio.

Donation

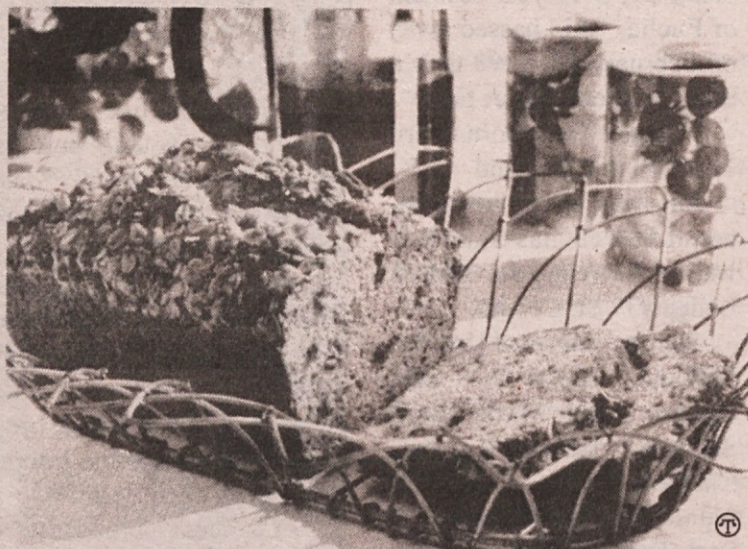
A big thank you to the Kraljica Miru Lodge #24 of AMLA, Cleveland for the generous donation of \$25.00 to the American Home newspaper. The card was signed by Ann Perko, President, Rosemary Pozarelli, Secretary, and Alice Arko, Honorary Secretary.

A speedy recovery is wished to Alice Arko who had a stroke in September and is now in rehab at Broadview Multi Care in Parma.

Slovenians

R
US

Banana Bread Still A Favorite



(NAPS)—A classic recipe will always be a favorite, and banana bread has earned this distinction.

The very first banana bread was created by an ingenious home baker looking for a way to use some over-ripe bananas. *Banana Pecan Oatmeal Bread*, created in honor of Oatmeal Month, embellishes the classic recipe with a scrumptious oatmeal pecan topping. Whole grain oats, a good source of fiber, add wholesome goodness to the bread and can be substituted for up to one-third of the flour in any bread or muffin recipe.

BANANA PECAN OATMEAL BREAD

One 9 x 5-inch loaf

Topping

- ½ cup Quaker oats (quick or old fashioned, uncooked)
- ¼ cup chopped pecans
- 1-½ tablespoons melted butter or margarine
- 1 tablespoon firmly packed brown sugar

Bread

- 1 cup Quaker oats (quick or old fashioned, uncooked)
- ½ cup skim milk
- 2 cups all-purpose flour
- ½ cup granulated sugar

- 2 teaspoons baking powder
- 1-½ teaspoons ground cinnamon
- ½ teaspoon each: baking soda, salt
- 1 cup mashed, very ripe bananas (about 3 medium)
- ½ cup vegetable oil
- 2 eggs, lightly beaten

Heat oven to 350°F. Spray bottom only of 9 x 5-inch loaf pan with cooking spray. In small bowl, combine all topping ingredients; set aside. For bread, combine oats and milk in medium bowl; set aside. In large bowl, combine dry ingredients; mix well. Add bananas, oil and eggs to oat mixture; mix well. Add oat mixture to dry ingredients all at once; stir just until dry ingredients are moistened. Pour into pan. Sprinkle evenly with reserved topping; press gently. Bake 55 to 65 minutes or until wooden pick inserted in center comes out clean. Cool 10 minutes in pan; remove to wire rack. Cool completely. Store tightly wrapped.

Nutrition Information (1/16 of loaf): Calories 190, Total Fat 8g, Saturated Fat 1.5g, Cholesterol 30mg, Sodium 180mg, Dietary Fiber 2g.

Christmas donation

The American Home newspaper received a wonderful \$25.00 Christmas donation from Frank and Lena Siewiorek of Cleveland, Ohio. Thank you very much for your generous donation.

Donation

Enclosed is our check in the amount of \$50.00 of which \$30 is for publishing our roster, and \$20 as a donation to your fine publication.

—Progressive Slovene Women of America
Circle #3

Donation

Thanks to Jerome A. Brentar of Travelmax Inc. who donated \$25.00 to the American Home. Thanks for your generous donation. (Mr. Brentar gave the heart-warming eulogy for Honey Kramer at the Grdina Funeral Home on Sat., Jan. 31. He spoke about Honey's beautiful singing throughout the years at St. Paul's church on E. 40th St. in Cleveland)

Slovenian Radio on WCPN

A wonderful Slovenian radio show is being broadcast in Cleveland on Saturday evenings, at 9 p.m. on WCPN-90.3 FM hosted by Tony Ovsenik.

The program is bilingual featuring all styles of Slovenian music.

For announcements call your host, Tony Ovsenik at (440) 944-2538.

Cold Weather Exercise Requires The Right Attitude And The Right Attire

(NAPS)—While the colder months may drive many indoors, walking in the brisk air is an invigorating form of exercise. Staying active and exercising should remain a priority year-round, since it has been proven to reduce the risk of cardiovascular disease. Regular exercise is one of the best ways to battle heart disease, America's number one cause of death among women and men.

Despite the overwhelming evidence, the Surgeon General's recent Report on Physical Activity and Health finds that 60 percent of Americans still are not exercising regularly. As reported in the *New England Journal of Medicine*, exercise profoundly reduces severe high blood pressure and, in turn, heart disease. Studies conducted by the American Heart Association revealed that inactive people are twice as likely to develop heart disease than those who are more active.

Walking is a superb activity for improving the fitness of the heart. Brisk, vigorous walking, and even walking for pleasure, are helpful in preventing heart disease. For many Americans, getting motivated and finding time for exercise is the most difficult and taxing part of an exercise routine. Here are some tips from the American Heart Association for starting and staying active this winter:

• **Set goals for a walking routine:** Make a list of attainable goals for each day, and remain committed to accomplishing them.

• **Make walking a priority:** Later in the day, you are more likely to make excuses for not exercising. Starting the day with an energetic, early morning walk puts a bounce in your step all day long and eliminates late-day excuses.

• **Keep walking enjoyable:** Choose walks in interesting locations. Walks are more fun when a route and the terrain are varied.

• **Find a walking partner:** Invite a friend who is also health-conscious to share in your commitment to good health. Friendly chatter can make a long, hard walk seem pleasantly short.

• **Wear loose-fitting, weather-appropriate clothing and comfortable footwear:** The cold weather is harsh and it's important to keep the muscles as warm



Exercising this winter will warm you up and help fight the risks of heart disease.

as possible, so don't leave the house without warm gloves, a scarf and especially a hat.

Throwing on a new pair of sweats or new walking shoes is a great way to get energized and motivated to succeed in meeting your exercise goals. "It's important to wear loose-fitting, breathable activewear because it makes you more comfortable when you are walking and exercising," said Sherry White, product development manager for JERZEES® Activewear. "And choosing bright colors can make you more visible to cars day or night." According to Tom Brunick, footwear editor for *The Walking Magazine*, *Runner's World* and *MetroSports Magazine*, "Properly fitted athletic footwear can increase performance and ensure a successful walking program." The combination of the right activewear and the right attitude may be all it takes to get started.

As the new year approaches, many attempt to kick bad habits and resolve to better their health. So, take a step in the right direction by getting an early start on a healthier you. Grab those new sweats and shoes, bundle up, and start giving yourself the exercise your body and mind deserve. Take the advice of the experts, set some goals, get excited and let your feet do the walking—your heart will thank you for it!

Why are long distance calls in Persia so expensive?
Because they're Persian to Persian.

BARAGA DAYS CLEVELAND - 1998

WATJ 1560 AM

PRESENTS

Weekend Polkas

Saturday

9:00 a.m. - 10 a.m. Polkas with Al Markic

10 am -12 Polka Spotlight,

Host Joe Godina

12 - 1 p.m. Mario's International Music

Host Mario Kavcic

1 p.m. - 3 p.m. Almar with Guest Musician

3 p.m. - 4 p.m. Polkatime America

4 - 5 p.m. rebroadcast of a production from Radio Ljubljana, Slovenia in native language

Sunday

7 a.m. - 10 a.m. Memory Lane

Host Allen James

10 a.m. - 10:30 a.m. Magic Sound of the Button Box

Host John Pestotnik

10:30 a.m. - 11 a.m. Reflections of the

New Slovenia

Hostess Linda Cimperman

11 a.m. - 1 p.m. Polka Fun With Al & Harry

Host Al Markic & Harry Faint

1 p.m. - 2 p.m. Polka Tributes

Host Al Markic

2 p.m. - 3 p.m. International Hour

Host John Krizancic

3 p.m. - 5 p.m. Polkatime America

<http://www.watj.com>

J. F. Optical

50% Off

Selected Quality Frames

FREE GLAUCOMA TEST

Call for Appointment

(216) 531-7933

775 E. 185th St., Cleveland



Petkousek's Radio

— SINCE 1961 —

WELW - 1330 AM (East) 1380 AM (West)
Simulcasting Daily 3:15 / Sat. 12-2 pm

(KOLLANDER POLKA TOUR HEADQUARTERS)

971 East 185th Street • Cleveland, Ohio 44119

TONY PETKOVSEK • CO-HOST—JOEY TOMSICK • Featuring—ALICE KUJAR DUKE MARSIC
PATY SLUGA
(216) 481-TONY (8669) or KOLLANDER (216) 692-1000



VESTI IZ SLOVENIJE

Ustavno sodišče razveljavilo moratorij za vračanje premoženja

Pretekli petek je Ustavno sodišče Slovenije razglasil odločitev o razveljavitvi moratorija za izvrševanje nekaterih določb zakona o denacionalizaciji, ki ga je državni zbor podaljšal do 31. marca letos. Vsi ustavni sodniki so soglašali z odločitvijo. Presoja dveh spornih zakonov je sprožilo Združenje lastnikov razlaščenega premoženja (ZLRP) in dvanajst posameznikov. »Rdeča nit njihovih pritožb je,« tako je poročal *Delo* naslednji dan, »da državni zbor z dodatnim podaljšanjem moratorija neutemeljeno podaljšuje tudi neustavno stanje in krati pravice upravičencev...«

Od uveljavitve zakona o denacionalizaciji je minilo že šest let in od več kot 36 tisoč zahtev jih je bilo rešenih dobrih 19 tisoč. To stanje je spodbudilo ustavno sodišče, da je pozvalo vlado in pristojna ministrstva, da brez dodatnega odlašanja storijo vse za čimprejšnje dokončanje denacionalizacije.

SLS zahteva odstop svojega člana Tita Turnška s položaja obrambnega ministra — Možen naslednik naj bi bil dr. Anton Bebler

Preteklo soboto je glavni odbor SLS na predlog izvršilnega odbora stranke predlagal obrambnemu ministru Titu Turnšku, sicer članu SLS, naj odstopi. Turnšek je odgovoril, da si bo vzel nekaj časa za premislek. V nedeljo je *Nedeljo* pisal: »Povod za to je incident na slovensko-hrvaški meji oziroma vohunska afeta, kot je imenovana v javnosti. Zaradi nespretnosti ali česa drugega so dva slovenska vojaška vohuna 6. januarja letos v Dubravi Križovljanski na Hrvaškem prijeli hrvaški organi in jima tudi zaplenili kombi z elektronsko prisluškovalno opremo, vredno približno milijon mark.« (= \$550.000 US)

Glavni organ SLS je o zadevi razpravljajl nekaj ur, v izjavi za javnost je pa zapisano, da je poziv k odstopu »v skladu z načelno politiko SLS in z oceno, da bi to omogočilo lažje urejanje odprtih vprašanj v obrambnem ministrstvu kot enem od ključnih državotvornih resorjev«.

Med tistimi, ki so zadevo komentirali, je bil Lojze Peterle, predsednik SKD: »Mi

smo že na začetku, takoj po aferi, ki je naredila veliko politično škodo, izrazili pričakovanje, da bo prišlo do odstopa, tako kot pri ugotavljanju objektivne odgovornosti nekdanjega ministra Bizjaka. Tako kot so se zadeve ves mesec odvijale, ne verjamemo, da bo res prišlo do odstopa oziroma da bo ta pobuda uresničena. Če se to ne bo zgodilo, mora opozicija pokazati, kako se ravna v tem primeru. Če torej po tej povsem razumljivi pobudi ljudske stranke ne pride do odstopa, bomo vložili interpelacijo. Mislim, da je le-ta nujna.«

Vodja poslanske skupine SLS Franc Zagožen, je pa rekel: »Ne morem napovedati dogodkov. Ministra Turnška sem razumel v tem smislu, da bo razmislil o času odstopa.« Zadeva je zdaj na koalicijski mizi. Ne gre samo za stvar enega koalicijskega partnerja ali samo za stvar predsednika vlade, čeprav je ravno on zdaj na potezi, da se opredeli.«

Doslej je bil premier Janez Drnovšek zelo zadržan do vprašanja statusa Tita Turnška in je nekajkrat za javnost rekel, da ne »razmišlja« o njegovi zamenjavi. Predsednik Slovenije Milan Kučan, ki je po ustavi vrhovni poveljnik vojske, je v ponedeljek sprejel predsednika SLS Marjana Podobnika na Podobnikovo prošnjo. Podobnik je Kučana seznanil s stališčem stranke do Turnška, za javnost je pa Kučan povedal, da naj v tej zadevi imajo interesi države prednost.

Ob morebitnem odhodu obrambnega ministra, se omenjajo imena raznih možnih njegovih naslednikov. Med znanimi imeni je dr. Anton Bebler, do donedavne slovenski veleposlanik v Švici, vojaški strokovnjak in analitik, ki se je udeležil zadnjega tabora SLS in naj bi bil »vse bolj blizu« tej stranki.

Papeški nuncij obiskal Milana Kučana

V ponedeljek sta se srečala na delovnem pogovoru apostolski nuncij v Sloveniji dr. Edmund Farhat in Milan Kučan, na Kučano vo povabilo. Soglašala sta, da še ni dovolj politične volje, zaupanja in pripravljenosti za rešitev odprtih vprašanj v odnosih med oblastjo in Rimskokatoliško cerkvijo, tako so pač sporočili iz urada predsednika. Kučan bi se rad zopet srečal s slovenskimi škofi.



Na fotografiji je slovenski olimpijski skakalec Primož Peterka med tekmovanjem na igrah v Naganu. Čeprav je Peterka skočil zelo dobro, je zasedel 6. mesto in tako ostal brez kolajne. Slovenska ekipa do tega poročanja še ni dobila nobene kolajne, komaj je pa bronasto kolajno zgrešila biatlonka Andreja Grašič in sicer na 15 km progi. Če bi namreč bila pri streljanju za milimeter boljša, bi bila dobila kolajno.

Iz Clevelanda in okolice

Lilijina maškarada—

To soboto prireja Dramsko društvo Lilija nagradno maškarado v Slovenskem domu na Holmes Avenue. Večerjo bodo začeli servirati ob 7h zv. Za rezervacije in več informacij, pokličite S. Gaserja (381-2602) ali I. Hauptmana (481-1871). Cena: \$15, za maškare in otroke do 6. leta je vstop prost, za ples in zabavo bodo poskrbeli Veseli godci.

Maša za dr. Meršola—

To soboto zjutraj ob 7.45 bo v cerkvi Marije Vnebovzete sv. maša za dr. Valentina Meršola ob 17. obletnici njegove smrti.

Prodaja peciva—

Oltarno društvo pri Mariji Vnebovzeti bo imelo prodajo peciva to soboto dopoldne in sicer v šolski dvorani. Pridite in kupujte!

Novi grobovi

Florence J. Zak

Dne 17. februarja je v Mt. Sinai Medical Center East umrla 57 let stara Florence J. Zak, rojena Zarnick 14. aprila 1940 v Clevelandu, zadnjih 33 let živeča v Euclidu, žena Davida, mati Anite Marie Szilagyi, Stevena in Charlene Ann Signorelli, 5-krat stara mati, sestra Bernarda, hčerka Johna in Nettie (Zeke) Zarnick (oba že pok.), tajnica društva št. 37 ADZ in aktivna faranka pri župniji sv. Felicite. Pogreb bo v oskrbi Brickmanovega zavoda na 21900 Euclid Ave. v ponedeljek, 23. feb., s sv. mašo v cerkvi sv. Felicite ob 9.30 dop. s pokopom na Vernih duš pokopališču. Ure kropjenja bodo v soboto in nedeljo pop. od 1. do 4. in zv. od 7. do 9.

Frank J. Erjavec st.

Dne 17. februarja je umrl 81 let stari Frank J. Erjavec st., mož Matilde, roj. Pograis, oče Franka ml. in Fredericka, 2-krat stari oče, brat Johna ter že pok. Josepha in Mary, veteran 2. svetovne vojne, policaj na Richmond Hts. 28 let, do svoje upokojitve. Pogreb bo jutri, v petek, v oskrbi Brickmanovega zavoda na 21900 Euclid Ave., v cerkev sv. Felicite dop. ob 9.30, od tam pa na Vernih duš pokopališče. Ure kropjenja so danes pop. od 2. do 4. in zv. od 7. do 9.

Jennie Bolta

Dne 12. februarja je umrla Jennie Bolta, rojena Krizmančic, vdova po Michaelu, mati Virginije Lendvay, stara mati Jamesa. Pokopana je bila na pokopališču West Park.

»Koline«—

Na pustni torek, 24. februarja, bo dobrodelno kosilo z domačimi krvavicami in kislim zeljem. Postreženi boste v šolski dvorani pri Sv. Vidu od 7. do 8. zvečer. Dobiček je namenjen mesečniku Ave Maria v Lemontu. Za več informacij, pokličite Viktorja Tominca (531-2728). Cena za kosilo oz. večerjo znaša \$10 po osebi.

Odlično je bilo—

Drugje v današnji številki v obeh delih poročamo o koncertu združenih pevskih zborov, ki je bil preteklo nedeljo v SND na St. Clairju. Bilo je res odlično. Cestitamo vsem, ki so k temu izrednemu kulturnemu dogodku svoj delež prispevali.

Slovenska Čitalnica—

Letna seja Čitalnice bo to nedeljo, 22. februarja, ob 1.30 pop., v Slovenskem narodnem domu, 6417 St. Clair Ave. Vabljeni so društveni zastopniki in prijatelji te čitalnice, ki je ena najstarejših še delujočih slovenskih kulturnih ustanov v našem mestu.

Okreva—

Ga. Tinka Vomberger je prestala težko operacijo v Cleveland Clinicu. Sedaj okreva na domu. Prisrčna se zahvaljuje za molitve, obiske in poslane kartice in doda: »Bog Vam vsem povrni!«

Nosanova pekarna—

Nosanova pekarna je še vedno začasno zaprta in sicer zaradi okrevanja lastnika Joe Nosana. Ko mu bo zdravje dopuščalo, bo pekarno zopet odprl, o tem bo pa javnost obveščena preko medijev. Želimo mu čimprejšnjega in popolnega okrevanja!

Spominski darovi—

Dr. Edi in ga. Milena Gobec, Willoughby Hills, O., sta poklonila \$30 v pomoč AD, v spomin pok. Karla in Nežke Bojc. G. Vinko in ga. Marija Curk, Barberton, O., sta darovala \$20, v spomin njunih staršev Curk in Hojnik. Ga. Vlasta Scancar, Cleveland, O., je pa poklonila \$12, v spomin moža dr. Martina Scancar. Darovalcem se za njih naklonjenost iskreno zahvalimo.

V Tiskovni sklad—

G. Mike Perles, Westlake, O., je daroval \$50 v podporo našemu listu. G. Frank Lajner, Midland, Ontario, Kanada, pa je daroval \$20. Obema se najlepše zahvalimo.

Kandidira—

Ronald Suster, sodnik na sodišču Cuyahoga County Common Pleas, je včeraj najavil kandidaturo za mesto na Vrhovnem sodišču Ohia. Sustar, ki je sodnik od 1. 1995, ima 55 let in je demokrat.

AMERIŠKA DOMOVINA

6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103-1692
Telephone: 216/431-0628 — Fax: 216/361-4088

AMERIŠKA DOMOVINA (USPS 024100)

James V. Debevec — Publisher, English editor
Dr. Rudolph M. Susel — Slovenian Editor

Ameriška Domovina Permanent Scroll of Distinguished Persons:
Rt. Rev. Msgr. Louis B. Baznik, Michael and Irma Telich,
Frank J. Lausche, Paul Košir

NAROCNINA:

Združene države in Kanada:

\$30 na leto za ZDA; \$35 za Kanado (v ZD valuti)

Dežele izven ZDA in Kanade: \$40 na leto (v ZD valuti)

Za Slovenijo, z letalsko pošto, \$160 letno

SUBSCRIPTION RATES

United States and Canada:

U.S.A.: \$30 per year; Canada: \$35 in U.S. currency

Foreign: \$40 per year U.S. or equivalent foreign currency
\$160 per year airmail to Slovenia

AMERICAN HOME (ISSN 0164-68X) is published weekly for \$30 per year by American Home Publ. Co., 6117 St. Clair Avenue, Cleveland, OH 44103-1692. Periodicals postage paid at Cleveland, OH. POSTMASTER: Send address changes to AMERICAN HOME, 6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103-1692.

No. 7 Thursday, February 19, 1998

ANDREJ BRATUZ

Sposojeni komentar

Slovenska kultura in Evropa

Smo v mesecu, ko ob obletnici Prešernove smrti slavimo dan slovenske kulture. Tej kulturi naj namenimo nekaj misli, ki prav ob takih praznovanjih lahko zadobijo še večji pomen in globljo razsežnost. Kultura je vedno in v vseh časih in deželah žlahtno oplajala tako zasebno kot javno življenje posameznikov in družbe. Lepo je zapisal nemški kulturni zgodovinar Jakob Burckhardt, da imenujemo kulturo skupek tistih manifestacij duha, ki imajo spontan izvor. In ta nemški romantični avtor je prav kulturo dal ob državo in religijo, vse te tri sile oz. vrednote pa predstavlja zanj osnovo zgodovine.

Ni naključje, da ob spominu na našega največjega pesnika obhajamo svoj kulturni praznik. Poleg pesnikov in pisateljev, ki nam Slovencem gotovo pomenijo najvišjo aristokracijo duha skupno z ustvarjalci likovne in glasbene umetnosti, so to tudi misleci vseh časov. Nemški filozof 19. stoletja Johann Amadeus Fichte je podaril svojim rojakom nekaka kulturna pisma v svojih Govorih nemškemu narodu, kjer jih navdušuje (v času napoleonskega osvajanja Evrope in tudi nemških dežel) za vrednote svojega naroda in kulture. Kakih sto let za njim je podobna kulturna pisma dal Slovencem filozof France Veber, ki je lepo spomnil na nekatera osnovna načela o narodu in tudi njegovem kulturnem poslanstvu. Tako med drugim piše slovenski mislec, ko opozarja na izjemno Prešernovo poslanstvo: »...ne smemo pozabiti, da ima tudi mali narod svoje VELIKE ljudi in da utegnejo biti ti veliki ljudje v samem individualnem življenju to, kar so veliki narodi v kolektivnem«.

V italijanskem kulturnem in političnem svetu je podobno ravnal eden glavnih predstavnikov Risorgimenta, Giuseppe Mazzini, ki se je zanimal tudi za Evropo (Giovine Europa), v svojih Slovanskih pismih pa tudi za slovanski svet in to prvi med Italijani. Tako je med drugim zapisal: »Toda pravi cilj mednarodnega življenja Italije... je tam, kjer se danes dviga najbolj življenjski problem Evrope, v bratstvu z razsežnim in močnim elementom, ki je poklican, da vlije novega duha v skupnost narodov ... v zavestništvo s slovansko družino.«

Vrnimo se k predmetu našega razmišljanja.

Kako je s slovensko kulturo danes? Če ostanemo kar v primorskem prostoru, lahko nedvomno beležimo vrsto zelo pozitivnih dejstev in ugotovitev. Smo na robu slovenskega ustvarjalnega zanosa. Poglejmo le kak primer s književnega področja. V tem prostoru je vzrastel in se oblikoval letošnji glavni Prešernov nagajenec, pisatelj Saša Vuga, ki je v idiličnem tolminskem prostoru ob sotočju Idrije in Soče zasnoval svoja glavna dela. Pa veliki uspehi, ki sta jih v zadnjem času imela tržaška pisatelja Alojz Rebula in Boris Pahor s svojimi literarnimi deli v francoskih, nemških in italijanskih prevodih. Že to nam lahko zadostuje kot izvrsten pokazatelj povezave naše današnje kulture z utripom Evrope.

»Največ sveta otrokom sliši slave« — tako je zapisal naš veliki poet o usodi in poslanstvu slovanskih narodov v zgodovini. In če je to videl za zgodovinsko obdobje, v katerem je živel, pa lahko velja — in brez kakega lažnega mesianizma — tudi za naš čas. Danes nimajo slovanski narodi (in s tem tudi slovenski) nikakega kompleksa pred drugimi evropskimi narodi, kar zadeva kulturno raven in duhovni razvoj. Slovenska kultura je gotovo popolnoma

Dr. BOGDAN C. NOVAK

Very Rev. Kazimir Zakrajšek, OFM

(1878 — 1958)

— Ob 40. obletnici smrti —

I. del

27. januarja je poteklo štirideset let, odkar je umrl p. Kazimir Zakrajšek. Prav je, da se spomnimo tega očeta slovenskih frančiškanov v Ameriki in velikega Slovenca ob tej obletnici.

Kazimir Zakrajšek se je rodil 31. maja 1878 v Preserjih pri Ljubljani. Kot šestošolec je postal frančiškan. Pred maturo pa je zbolel za jetiko. Zdravniki so že obupali nad njim, sam pa je goreče prosil Žalostno Mater božjo na Žalostni gori pri Preserjih za zdravljenje in se zaobljubil, da bo vse svoje bodoče delo posvetil Mariji, če bo ozdravel.

Leta 1902 je položil slovesne redovne obljube in 14. julija istega leta ga je škof dr. Anton Bonaventura Jeglič posvetil za duhovnika. V zahvalo za zdravljenje je daroval novo mašo na Žalostni gori. Po kratki službi kateheta v Kamniku, je leta 1906 odšel v Ameriko.

Pri kratkem orisu tako bogatega življenja p. Zakrajška se je treba omejiti na najvažnejše: to velja predvsem za prvo dobo v Ameriki (1906 - 1927) in za bežigrasko dobo doma (1928 - 1941). Nekoliko bolj podrobno bo opisano njegovo delo med drugo svetovno vojno in po njej (1941 - 1958).

Prva doba

Ker clevelandski škof Ignacij Horstmann ni mogel prepustiti nobene slovenske župnije frančiškanskemu redu, je p.



Zakrajšek sklenil, da se bo vrnil domov. Na poti pa se bo ustavil v New Yorku, da se bo поблиže seznanil s priseljskim problemom na Ellis Islandu. Frančiškanski general Dionizij Schuler se je strinjal s to odločitvijo.

P. Zakrajšek je postal marca 1908 misijonar Avstrijske izseljenke družbe in pričel s svojim delom na Ellis Islandu. Maja istega leta je bil poleg tega imenovan še za kaplana pri nemški župniji Sv. Nikolaja, kjer so v bližini živeli tudi Slovenci.

Kot izseljenki duhovnik, še bolj pa kot kaplan pri Sv. Nikolaju, je videl veliko potrebo po duhovniškem delu med Slovenci in Hrvati v New Yorku. Zato se je p. Zakrajšek odločil, da bo ostal v Ameriki in delal za duhovno obnovo med Slo-

venci Velikega New Yorka, ki je obsegal tri škofije: newyorško nadškofijo in brooklynsko škofijo v državi New York ter škofijo Newark v državi New Jersey. V ta namen je ustanovil slovensko cerkveno občino za Veliki New York s sedežem pri Sv. Nikolaju.

Kmalu je spoznal, da je preveč dela za eno osebo. Vendar za nove patre in brate bo moral dobiti kako župnijo, ki bi postala sedež slovenskega misijona.

Newyorški nadškof J. M. Farley je ponudil cerkev sv. Mihaela v Rockland Lake-u v ta namen. P. Zakrajšek je odpotoval v Ljubljano in v začetku leta 1910 dosegel, da je bil ustanovljen superiorat, prva slovenska frančiškanska misijonska ustanova v Ameriki ter bil imenovan za superiorja. Ko se je vrnil, je pripeljal s seboj tudi prve sobrate.

Cerkve sv. Mihaela je bila podružnica congerske župnije in poleg nje je bila šola, ki so jo vodile šolske sestre. Cerkve in šola sta služili delavcem, ki so bili zaposleni v kamnolomu in med njimi ni bilo Slovencev. Večina delavcev so bili Slovaki in Italijani. Ker je bil Sv. Mihael samo podružnica, je p. Zakrajšek ustanovil novo župnijo Sv. Mihaela in nato zgradil še župnišče.

Rockland Lake leži severno od New Yorka na zahodnem bregu reke Hudson. P. Zakrajšek imenuje ta kraj po domače kar Kamniško jezero. V Rockland Lake-u so bili položeni prvi temelji slovenske frančiškanske družine.

Kmalu je p. Zakrajšek uvidel, da bo morala imeti ta slovenska frančiškanska družina bolj formalno pravno obliko, kot je superiorat, da se bo lažje uveljavila in razvijala. To naj bi bil komisariat. Sedež komisariata pa mora biti dobro stoječa župnija, ki ima dovolj dohodkov, da lahko vzdržuje frančiškansko družino. Župnija v Rockland Lake-u temu ni odgovarjala.

»Kot darilo iz nebes« se je takrat ponudila lepa priložnost. Brooklynski škof je ponudil slovenskim frančiškansom slovaško župnijo Sv. Družine v Brooklynu. P. Kazimir je takoj uvidel, da je to najlepša prilika, da se ustanovi komisariat. Župnija je gospodarsko dobro stoječa in je v Brooklynu, to se pravi del Velikega New Yorka.

Da doseže ustanovitev komisariata, je odšel p. Zakrajšek poleti 1912. v Rim, kjer je bil sprejet pri novem frančiškanskem generalu Pacifiku Monzi in pri njegovih svetovalcih. General Monza in svetovalci so privolili v ustanovitev komisariata in dodali, da mora zato zaprositi ljubljanska provinca sv. Križa, kar je ta tudi storila.

(dalje na str. 11)

Slovenska pisarna sporoča...

CLEVELAND, O. - Slovenska pisarna sporoča, da ima v zalogi še en izvod knjig Družbe sv. Mohorja v Celovcu - \$41; en izvod Družinske pratike - \$6; oboje za leto 1998. Dalje, še nekaj knjižic Spomini škofa dr. Leniča - \$3.50; Testimony - to so pričevanja uglednih oseb o dogajanjih v Sloveniji med II. svetovno vojno in takoj po njej. Eden izmed pričevalcev je tudi torontski kardinal dr. Alojzij Ambrožič. To knjižico zelo priporočamo mlajšemu slovenskemu rodu in splošni angleško govoreči javnosti. Cena tej knjigi je \$6.

Prejeli smo prvo pošiljko novega prevoda Sv. pisma, ki pa je bila takoj razprodana. Naročili smo deset novih, od katerih so pa tudi že tri prodane. Ker je Sv. pismo velika in zato težka knjiga, jo moremo naročiti samo po navadni - ladijski - pošti, ki pa traja najmanj mesec dni. Cena tej knjigi je \$45. Za poštnino, če naročate po pošti, priložite še \$5.

Pisarna ima v zalogi kar lepo število raznih knjig, za kar vas vabimo, da nas obiščete in se o tem sami prepričate. Sprejemamo tudi naročnine za razne slovenske katoliške časopise in revije. Pisarna je odprta vsako soboto od 10. do 12. ure, in ob nedeljah od 9.30 do 12. ure. Ob vsakem drugem času pa nas lahko dosežete po telefonu: 216-361-1603, kjer samo poveste vaše ime in polno telefonsko številko, pa vas bomo kolikor mogoče hitro poklicali nazaj, da se pogovorimo o vaših željah. Ako imate možnost, se lahko poslužite tudi faxes: 216-361-1608. Razume se, da se na našo pisarno lahko obrnete tudi pismeno in sicer na naslov: Slovenska pisarna, c/o St. Vitus Church, 6104 Glass Ave., Cleveland, OH 44103.

Za Slovensko pisarno: Anton Oblak

enakovredna vsem drugim na stari celini. In v tem duhu in zavesti tudi mi praznujemo svoj kulturni praznik v znamenju optimizma in vere v svojo samobitnost, združeno z zavestjo skupne pripadnosti Evropi.

Novi Glas

Trst, 5. februarja 1998

Kaj je s slovensko pomladjo?

Ivo Zajdela

Ta daljši komentar znanega novinarja Iva Zajdele iz Ljubljane je posredoval Vinko Levstik iz Gorice. Komentar nosi datum »december 1997« in na obsežen in tudi zelo kritičen način obravnava predvsem delovanje tkim. pomladnih strank in njih voditeljev. Tekst je posredovan v celoti, v nadaljevanjih.

Ur. AD

V mnoge ljudi se je zaradi cele vrste dogodkov v slovenski politiki v zadnjih letih naselel občutek razočaranja in nemoči. Posledica tega je, da vsak gleda samo še nase, in celo to, da nobeni nasveti, pa naj bodo še tako dobrohotni, niso več zaželeni. Potem ko je v začetku leta (tj. 1997, op. ur. AD) razpadla koalicija pomladnih strank, je bilo povsem jasno, da bodo temu sledile same slabe stvari. Med njimi je tudi, če uporabim zelo mil izraz, ukvarjanje z medsebojnimi razlikami in »razlikami«.

Sedanje stanje je za pomladni tabor povsem nesprejemljivo. Tragično je celo spoznanje, da k izboljšanju ne bomo kaj dosti pripomogli, če bomo iskali izključne krivce za to stanje. Tisto kar je posebno hudo, je, da vsi glavni akterji svoje politične sopotnike in partnerje gledajo kot tekmece in celo kot nasprotnike.

Že odkar je v začetku letošnjega leta (1997) Slovenska ljudska stranka tako iznenada zapustila ostali dve pomladni stranki in s tem razbila pomladno koalicijo, smo pričali burnim reakcijam na to dejanje. Razočaranje nad to gesto SLS je bilo seveda nepopisno.

SLS verjetno ni izključni krivec za nastalo situacijo. Ta-

koj po volitvah, ko se je izkazalo, da je SLS med vsemi tremi pomladnimi strankami dosegla največ glasov, bi se vsi trije predsedniki morali zavedati nekaterih prvin, ki so to situacijo delale za nekaj posebnega. Prva je, da je bila SLS dolgo v opoziciji in da je nato volilni uspeh še dodatno vzbudil v članstvu SLS željo po sodelovanju pri oblasti.

Druga je, da je SLS pripeljala v novi državni zbor ljudi srednje in celo mlajše generacije, ki so bili očitno zelo motivirani z željo po participiranju pri oblasti, pri čemer so bili z veliko lahkoto spregledati pomladna načela in predvolilne obljube.

Tretja prвина, ki pa je v globalu zelo pomembna in kaj lahko se bo nekoč izkazalo, da je bila celo odločilna, je, da je volilno telo SLS zelo specifično in da se v zelo pomembnih lastnostih razlikuje od volilnega telesa ostalih dveh pomladnih strank.

Posplošeno bi lahko rekel, da je za volilno telo krščanskih demokratov značilno zagovarjanje tradicionalnih slovenskih vrednot, med katerimi izstopa pripadnost Katoliški cerkvi. Večinoma gre za sloj ljudi, ki je bil zaradi komunistične revolucije in režima preganjan in zapostavljen, med vsemi tremi pomladnimi strankami pa SKD podpira najstarejši del tega sloja.

Za volilno telo socialdemokratov je značilno, da si želi korenitih sprememb posledic polstoletne komunistične diktature.

Ce bi ti dve stranki torej lahko »pokrili« tako rekoč vse interese pomladnega volilnega telesa, potem se moramo vprašati, kako to, da je »na drugi

strani« za SLS na zadnjih volitvah volilo kar 19 odstotkov volilcev oziroma zakaj ti niso volili drugih dveh (pomladnih) opcij? Zakaj imamo tri razmeroma velike pomladne stranke ne pa samo dveh ali celo ene?

To je danes eno ključnih vprašanj za razumevanje slovenskega političnega prizorišča. Brez analiziranja tega vprašanja in razumevanja njegovih zakonitosti bomo še bolj drveli navzdol po klancu. Tisti, ki bo delal politiko mimo zakonitosti tega vprašanja, bo lahko zelo hitro zdrsnil na napakno pot.

Že dalj časa žal moramo opaziti, da se prav to dogaja. Kajti, eno so vsa velika razočaranja zaradi bliskovitega odhoda SLS pod Drnovškovo okrilje in vse morebitne čustvene reakcije, ki so s tem povzročene, drugo pa so zakonitosti politične trezne presoje.

Kakšno je torej to volilno telo SLS, ki je raje podprlo politični diskurz bratov Podobnik kot pa katerega od drugih dveh, socialdemokratskega oziroma natančneje Janševega ali krščanskodemokratskega?

Na kratko rečeno sestavlja to volilno telo poseben sloj, ki je imel nekatere privilegije že v prejšnjem režimu (kmetje preko zadružnega sistema). Ti ljudje torej raje podpirajo neko drugo opcijo, ne pa tiste od SDS in SKD. In šele ko razčlenimo volilne baze vsake od pomladnih strank posebej in jih primerjamo med seboj, bomo ugotovili, da pomladni blok nikakor ni tako homogen, kot bi si to želeli. Zato je treba te lastnosti upoštevati. 19 odstotkov je velik delež že pri celotnem slovenskem volilnem telesu, pri volilnem telesu pomladnega bloka pa je še toliko večji.

Slovenski politični prostor je razdeljen skoraj na dve enaki polovici. Če naenkrat 19 odstotkov ene polovice (pomladne) začne sodelovati in podpirati interese druge polovice (sil kontinuitete), je jasno, da se je potem do nastale situacije potrebno temu primerno tudi obnašati.

Prvo, kar je treba ugotoviti, je, da ta situacija nikakor ne dopušča jasnih izražanj čustev oziroma čustveno obarvane politične govorice. Prav gotovo ni dobro, pa naj si to SLS še tako zasluži, zdaj z vsemi topovi tolči po njej. Prvič zato ne, ker jo s tem samo še bolj potiskamo v nasprotni politični tabor, drugič pa tudi zato ne, ker bi se takoj po volitvah ostala partnerja pomladnega bloka morala zavedati specifičnost položaja, v katerem se je z dobrim volilnim rezultatom znašla SLS.

Ali, če sem še natančnejši, prvaka SDS in SKD bi se morala takoj po volitvah bolj zavedati, da se je njun partner znašel v posebnem položaju in je zaradi že prej omenjenih lastnosti naravnost hrepenel, (dalje na str. 12)

Very Rev. Kazimir Zakrajšek

(nadaljevanje s str. 10)

Na podlagi tega je general Monza izdal 1. avgusta 1912 dekret o ustanovitvi provincialnega komisariata za misijonsko delo med Slovenci v Združenih državah in p. Zakrajšek je postal prvi komisar. Ker je bil sedež novega komisariata na slovaški župniji, in ker je bilo v Velikem New Yorku mnogo Hrvatov, je lahko sprejel v komisariat tudi slovaške in hrvaške patre in brate. Vendar ti so bili samo gostje, dokler si sami ne ustanovijo svojega komisariata.

Lemont

P. Zakrajšek je tudi veliko pripomogel k ustanovitvi Lemonta. Vzdrževal je dobre odnose z važnimi osebnostmi, ki so pripomogle k njegovim uspehom. V tej zvezi se lahko omeni župnik John Nageleisen pri Sv. Nikolaju, ki je p. Zakrajška priporočil newyorškemu nadškofu Farleyju, čemur je sledila ustanovitev prve misijonske postaje v Rockland Lake-u. V župnišču pri Sv. Nikolaju je p. Zakrajšek spoznal tudi brooklynskega pomožnega škofa Georgea Mundeleina, kar je pripomoglo, da so frančiškani dobili župnijo Sv. Družine v Brooklynu.

Cez nekaj let je postal škof Mundelein chikaški nadškof in kardinal. Leta 1919 je poklical p. Zakrajška v Chicago, da je prevzel župnijo Sv. Stefana. Kmalu po prevzemu te župnije je začel p. Zakrajšek iskati primerno zemljišče, kjer bi se lahko zgradil samostan ter semenišče. Končno ga je našel in predlagal p. Hugonu Brenu, novemu komisarju, naj jo kupi. P. Bren je zemljišče oz. »farmo« kupil decembra 1923 in patri so jo prevzeli maja 1924. Zgradili so prvo cerkev in lesene barake, ki so postale prvi samostan in semenišče.

Na svojih misijonih, posebno med Slovaki, je p. Zakrajšek nabral veliko denarja za kritje stroškov. 14. junija 1925 je bila blagoslovitev cerkve ter samostana. Cerkev je bila posvečena Mariji Pomagaj. Tako je Lemont postal novi sedež komisariata ter ameriške Brezje. Sele malo pred drugo svetovno vojno pa je bil zgrajen današnji samostan in cerkev.

Misijonar v besedi in tisku

Ko je bil p. Zakrajšek v New Yorku, je kot kaplan Avstrijske priseljenske družbe hodil na Ellis Island — ki ga je označil kot »otok solza« — da je pomagal priseljencem pri težavah s priseljenskimi oblastmi. Tukaj je spoznal, kako so agenti raznih paroplovnih agencij izrabljali nevedne priseljence. Da prepreči tako izrabljanje ter jim pomaga gmotno in duševno, je p. Zakrajšek ustanovil slovensko Družbo sv. Rafaela za New York.

V New Yorku je videl tudi versko in narodno propadanje slovenskih in hrvaških prise-

ljencev. Kot učenec dr. Janeza Ev. Kreka in dr. Antona Mahničarja, si je postavil za cilj duhovno in ideološko misijonarjenje. To delo ni vršil samo ustno po misijonih, ki jih je prirejal po slovenskih naselbinah, kjer ni bilo slovenskih in mnogokrat nobenih katoliških duhovnikov, temveč tudi s pomočjo pisane besede. S tem namenom je začel izdajati list *Ave Maria*, ki še sedaj izhaja kot mesečnik v Lemontu.

V svojem misijonarjenem pa je bil p. Zakrajšek oster. Jasno je povedal, kaj je prav in kaj ni. Pri tem je sledil dr. Mahničarjevemu člankom o ločitvi duhov, ki so odklanjali sodelovanje, slogo in mir za doseg skupnih koristi. Vse to škoduje katoliški veri in katoliškemu prepričanju.

P. Zakrajšek je podpiral organiziranje katoliških društev, ki so se jasno opredelila za katoliška načela in ki so nastopila proti svobodomiselnosti in socializmu.

S tem pa je stopil iz verskega na politično polje, posebno kar se tiče nekompromisne nove katoliške ideologije. Kmalu je spoznal, da bo rabil za tak boj svetni časopis, kajti *Ave Maria* naj bi ostala prvenstveno verski list. Tako je leta 1916 prevzel *Slogo*, ki je izhajala v Clevelandu. Ko je ta list preselil v Chicago, ga je preimenoval v *Edinost*.

Po prevzemu *Amerikanskega Slovenca* leta 1924, je časopis izhajal nekaj časa z obema imenoma: *Edinost - Amerikanski Slovenec*, od avgusta 1925 pa samo kot *Amerikanski Slovenec*.

Že v New Yorku je p. Zakrajšek organiziral Slovenian Franciscan Press. V Chicagu je kupil novo moderno tiskarno, ki je postala *Edinost Publishing Co*.

P. Zakrajšek ni bil samo žurnalst, temveč je spisal tudi mnogo drugih del, kot npr. Abecednik, Katekizem, molitvenike, ljudske igre in mnogo brošur.

(Konec prihodnjic)

V LJUBEČ IN NEPOZABEN SPOMIN

ob četrty obletnici smrti moje drage žene



FRANCES GALIČ

Umrla 25. februarja 1994

Stiri leta te že zemlja krije
in v črnem grobu spiš.

Srce tvoje več ne bije,
bolečin več ne trpiš,

dom pa je prazen, brez tvojega smehljaja,
odkar te ni več med nami.

POČIVAJ V MIRU! OHRANILI TE BOMO
V TRAJNEM SPOMINU.

ZALUJOCI MOZ LOJZE GALIČ
in ostalo sorodstvo ter prijatelji.

Visit Our Slovene American
Auto Repair Shop!
**NOTTINGHAM AUTO
BODY & FRAME**
Frame Straightening
Collision Repair
Painting
19425 St. Clair Avenue
Tel. 481-1337
Michael Bukovec, Owner

**Anton M.
LAVRISHA**
Attorney-at-Law
(Odvetnik)
18975 Villaview Road
at Neff
692-1172
Complete Legal Services

Kaj je s slovensko pomladjo?

(nadaljevanje s str. 11)

da pride na oblast. Po volitvah je sprva kar dobro kazalo, vsaj navzven so vsi trije prvaki pomladnih strank tako prikazovali. Mnogokrat so v javnih izjavah izrazili trdnost pomladne koalicije, poleg tega pa so zagotavljali, da imajo večino v državnem zboru in da bodo s to večino postavili novo vlado.

Toda ko je bilo v začetku januarja 1997 jasno, da pomladni trojček ni uspel dobiti partnerjev v nasprotnem taboru in se je zgodilo celo nasprotno, da je to (čeprav v moralnem načinu na zelo podel način) uspelo »levici«, je bilo jasno, da je trdnost pomladne koalicije v veliki nevarnosti.

Se enkrat, če pogledamo specifikko zelo dobrega volilnega rezultata SLS in ob tem značilnosti volilne baze, ki je to specifično zelo močno podprla, potem je bilo jasno, da si je SLS zdaj začela utirati pot na oblast mimo »nenapisanih pravil«. Naenkrat za nekatere vrednote kot so zavezanost skupnemu (pomladnemu) projektu in moralna načela ter treznost potez, ni bilo več dosti prostora. Prevladala je gola želja priti na oblast, ne glede kako in s kom.

Pa čeprav SDS in SKD tu nista imeli več veliko moči, bi vseeno morali v tej nastali situaciji vleči nekatere poteze, ki pa jih nista, kajti te so še obstajale in so bile na koncu celo neizkoriščene. To seveda trdim zato, ker sem se po sili razmer moral v nastalo situacijo tudi sam vplesti.

Ceprav sem tiste dni opravljal zelo nevhvaležen in neprijeten pogajalski posel, za to skoraj nihče ne ve. Tudi zato ne,

ker ga ta posel očitno ni zanimal. Tu pa žal moram jezno pristaviti: zato pa imamo to kar imamo! Pa seveda ne trdim, da je bil tisti projekt nekaj dobrega. Pri volilnem rezultatu 50 odstotkov proti 50 odstotkom pač kakšnih dobrih možnosti sploh ni.

Bil je verjetno edina možnost, tako rekoč edino šivankino uho, skozi katero bi lahko zlezli ter s tem posledično tako rekoč v temeljih pretresli slovensko politično prizorišče. S tem bi pomladna koalicija ostala skupaj, pomladna koalicija bi sestavila vlado in skrbela bi seveda za vse, kar iz tega izhaja, in tretjič, ta naša čudna »megastranka« LDS bi se znašla v opoziciji, v položaju torej, ki bi ji lahko učinkovito odvzel moč, ki jo ima (moč, s katero privablja toliko volilcev). Zato je nekatere stvari, ki se dogajajo, težko razumeti. In ta, že kar iracionalizem, spodbuja kaj čudne in neprijetne zaključke...

Iz vsega tega sledi, da politika, ki jo zdaj vodita SDS in SKD proti SLS, ni konstruktivna. Danes sta SDS in SKD v državnem zboru res v izraziti manjšini in iz te pozicije nimata veliko manevrskega prostora. Zaradi tega sta obsojeni na nekatere projekte, ki pa ne zagotavljajo pozitivnih rezultatov.

Toda bolj kot to, bi se vodstvu SDS in SKD morali zavedati, da sedanja izrazito pristrena politična drža proti naravnemu zavezniku SLS ni dobra. Ni dobra zato, ker ni produktivna. Zavedati se moramo, da na to, da bi bila sedanja politika SLS na naslednjih volitvah kaznovana, zaradi specifičnosti volilne baze SLS

ne moremo računati.

Tudi za SKD smo po njeni izdaji pomladnih opcij po volitvah leta 1992 računali, da bo kaznovana na naslednjih volitvah. Toda na prvih naslednjih volitvah, na lokalnih volitvah leta 1994, je SKD (na veliko presenečenje vseh) celo dobila več glasov kot na prejšnjih parlamentarnih in je celo zmagala. Sele na zadnjih volitvah leta 1996 je bila »kaznovana«, vendar še zdaleč ne tako, kot bi to pričakovali. Devet odstotkov je kljub izraziti protipomladni politiki te stranke v zadnjih letih bilo še vedno veliko.

Toda poleg tega se volilno telo SKD precej razlikuje od volilnega telesa SLS. Zato lahko pričakujemo, da volilno telo SLS na naslednjih volitvah svoje stranke zaradi njene sedanje politike ne bo kaj dosti »kaznovalo«. Tudi vse dosedanje nadomestne volitve (za župane), razne ankete in tudi volitve za predsednika države kažejo, da to volilno telo več kot očitno podpira sedanjo politiko SLS.

Tudi kakšnih hujših socialnih pretresov v državi, na katere morda kdo celo pomisli, ne bo, če pa že bodo, pa se volilno telo SLS nanje ne bo odzivalo tako, kot si to mogoče kdo želi.

Velika razlika za volilno telo SLS je tudi v tem, da je zdaj SLS v vladi in da ima v rokah kmetijsko ministrstvo. Pri proračunskem razdeljevanju je LDS podelila SLS oziroma kmetijskemu ministrstvu občutne dodatke, s čimer bodo zadovoljni mnogi volilci SLS. Z vključitvijo Slovenije v Evropsko zvezo bo sicer prišlo do pretresov tudi na kmetijskem področju, toda to se bo dogajalo šele po naslednjih parlamentarnih volitvah. Postkomunistični strategji so torej naredili dober izračun. Če jim bo uspelo zdržati sedanjo koalicijsko zvezo s SLS tudi po naslednjih parlamentarnih volitvah, potem jim politika uspeva še na daljše roke, kot se je to zdelo še kakšno leto nazaj.

Tako nam ostane le eno. Vsa čustva, vsa razočaranja, vsa jeza in vse zamere se morajo umakniti, kajti politika, ki jaha na teh strasteh v sedanji situaciji zanesljivo drvi v še večjo nesrečo.

Ceprav nerad, bom kljub vsemu dodal še kanček v to kupo pelina. Leta 1992 in leta 1993 očitno nekaterim Drnovšek in njegova LDS ni predstavljala posebne nevarnosti za Slovenijo in jim to predstavlja šele v zadnjem času. Kar se mene tiče, ki resda nisem bil nikoli v kakšni izpostavljeni politiki, ampak sem vse to spremljal le od strani, je bil Drnovšek prav enaka nevarnost za Slovenijo tako leta 1992 kot je leta 1997. Jože Pučnik je velik, ker je bil sposoben svoje zmote iz tistih let priznati. S tem nikomur za nazaj nočem nič očitati, to nava-

(dalje na str. 14)

MATERINSKINA...

Janko Moder

Kadar ima vrag mlade

Leto 1997 sicer ni bilo prestopno, in vendar je bilo tako dolgo in se je tako neznansko vleklelo, da se je v njem lahko zvrstilo toliko smrti, neugodnih dogodkov in nesreč, da je bilo za človeško pamet že kar preveč.

Ko se je nazadnje le pricijazil december in sem se razveselil, da je, hvala Bogu, mera polna in da so se tudi slabe novice izčrpale, se je pravzaprav šele začelo. Kakor da bi se ho-tele usodovke poigrati z našimi živci, ko smo se že malo oddahnili in si drznili samozvestneje pogledati v prihodnost, češ vsak čas bo konec leta in potem bo vse drugače.

No, v novem letu bo mogoče res drugače in Bog daj, da bi bilo, vendar je sredi lanskega decembra še vsaj štirikrat treščilo, in sicer najprej trikrat v naši neposredni sosesčini: na Koroškem, v Trstu in na Hrvaškem, kakor za krono pa potem četrtič še pri nas, če naj se omejim samo na to, kar je v neposredni povezavi z materinsčino in s Slovenci v zamejstvu in v izseljenstvu.

V oktobrski številki *Celovškega zvona*, ki smo jo naročniki dobili sredi decembra, je namreč glavni urednik Vinko Ošlak prostodušno zapisal: »Vse mine... Vprašanje, ali bomo minljivemu odpustili, da dostojno mine... tudi ob zadevi, ki nam je zelo pri srcu: ob reviji, ki jo imate ta hip, ko to berete, v roki, Celovškemu zvonu.«

Ja, tudi o nesrečah bi bilo dobro, če bi lahko veljalo: Ena ni nobena. Ampak že drugi dan sem prebral v časopisu obupen klic iz Trsta, češ da za tržaško *Slovensko gledališče* ni rešitve, če italijanska in slovenska vlada nemudoma ne posežeta vmes z denarnimi injekcijami, saj osebje od zgolj obljub žal ne more živeti...

No ja, nesreča pač nikoli ne pride sama, sem se poskušal potolažiti. In kakor da gre v tretje rado, je tretji dan, 15. decembra 1997, hrvaški Sabor iz seznama manjšin gladko črtal Slovence in Muslimane.

Nekako isti dan pa se je, kakor da ima vrag mlade, v tem težko razumljivem in še težje opravičljivem plazu nesreč sprožila še četrti: v dnevniku sem namreč prebral, da je *Slovensko izseljensko matico* »še posebej neprijetno presenetilo dejstvo, da so jim na ministrstvu za zunanje zadeve ob razdeljevanju proračunske pogače za prihodnje leto brez kakršnega koli obvestila odtegnili vso finančno podporo«.

To me je dokončno pokosilo. Če mati tako ravna s svojimi otroki, kako naj se potem jezimo na mačehe! Poskušal sem se torej zamotiti z drugačnim razglabljanjem. Saj poznate tisti izrek: Mi o vragu, vrag na pragu.

Če bi bil namreč količkaj domišljav in za povrh še vraževeren, bi se dalo to povezati z oktobrsko prošnjo Jožetu Pre-

šernu, uredniku *Rodne grude*, naj me po skoraj tridesetletnemu sodelovanju zaradi metuzalemske starosti že odveže od sicer tako ljubega mi pisanja, čeprav sem mislil ravno za januarsko številko — kakšna so v časih neverjetna naključja — napisati nekaj besed o Slovencih v Zagrebu.

Že večkrat sem namreč to obljubil vsaj dvema: Mladenu Hanzlovskemu, uredniku *Prijatelja*, glasila Društva hrvatsko-slovenskega prijateljstva, in Josipu Klepcu, dejavnemu članu kulturno-prosvetnega društva *Slovenski dom* v Zagrebu.

V skladu s svojo prošnjo in odpovedjo mu potem sredi novembra nisem prinesel prispevka in tako je januaraska številka *Rodne grude* izšla brez mojega članka o zagrebških Slovencih, štirinajst dni prej, sredi decembra, pa je Tuđman gladko črtal Slovence iz ustave.

Ampak če so se nad slovensko materinsčino zgrnili tako črni oblaki in če udarjajo vanj tako uničujoče strele, ji je treba po starem pravilu vzajemnosti nemudoma priskočiti na pomoč. Vsaj z optimizmom če že drugega nimamo.

Prepričan sem namreč, da se za tržaško *Slovensko gledališče* mora najti rešitev in da bo šta to spredel obe vladi, italijanska in slovenska, če količkaj dasta na demokratična načela, kakršna naj bi prevladovala v prihodnji Evropski zvezi, kjer je toliko velikih besed o enakopravnosti narodov in jezikov ter o enakih možnostih sožitja velikih in majhnih, ne le držav, tudi manjšin.

Če pa so vse te in take načelne besede zgolj milni mehurčki, ki se že ob prvi realni sapi razpočijo, potem se nam tudi v novi evropski skupnosti držav ne obeta nič dobrega, čeprav bi moralo biti obema vladama, italijanski in slovenski, v čast in ponos, da smeta podpirati svoje manjšine, zlasti še njihove kulturne organizacije in ustanove.

Nekaj podobno optimističnega bi lahko veljalo tudi za *Celovški zvon* in za *Slovensko izseljensko matico*, saj lahko — ker se to pot že toliko sklicujem na staro modrost — navedem še en preizkušen izrek, da se juha nikoli ne pojé tako vroča, kot se skuha, da je torej z dobro voljo še zmeraj mogoče najti kakšno rešitev.

Tudi Vinko Ošlak, urednik *Celovškega zvona*, je med drugimi zapisal:

»Ob smrti vseslovenske in krščanske usmerjene, vendar nazorsko odprte revije Celovški zvon mi je vendarle v tolažbo in veselje, da bi danes zaradi demokratične ureditve vsaka slovenska publikacija lahko bila vseslovenska, se
(dalje na str. 13)

V LJUBEČ SPOMIN

ob drugi obletnici smrti



JAKOB MEJAČ

Umrli 25. februarja 1996

*Pozabili Te ne bomo
vse do konca naših dni;
v srcih bomo Te nosili,
dokler nam življenje tli.*

Njegovi žalujoči:

Julija, rojena Erzar — žena

Stane, Edi — sinova

Zdenka Zakrajšek, Bernarda Ovsenik — hčerki

Linda, Sonja — snahi

Ivan, Tone — zeta

France — brat, v Sloveniji

in ostalo sorodstvo

Euclid, Ohio, 19. februarja 1998.

**Z Ameriško Domovino
boste vedno na tekočem!**

Različne vesti iz Slovenije in Slovenije po svetu

Kurenti izganjali zlo iz parlamenta

Ljubljana — Pretekli petek so se pred parlamentom, tako kot vsako leto pred začetkom pustnega karnevala na ptuju, oglasili ptujski kurenti, izganjalci zime in znanilci pomladi. Sprejela sta jih predsednik in parlamenta Janez Podobnik in poslanec ter ptujski župan Miroslav Luci, ki sta s kurenti tudi zaplesala. Podobnik pa jih je nato povabil v preddverje parlamenta na požirek.

Vodja kurentov je ob kozarcu piva povedal, da letos prave zime sicer ni, kurenti pa ob zimi odganjajo tudi zlo in prinašajo dobro in to prinašajo parlamentu.

Na Ptuj samem so preteklo soboto dopoldne ob 11. uri uradno odprli kurentovanje. Gospodarsko interesno združenje za turizem Poetovio je v pripravo že 38. ptujskega kurentovanja vložilo veliko truda in denarja, pripravljenih je enajst pustnih in zabavnih dni, v karnevalskem mestu pa pričakujejo do sto tisoč obiskovalcev.

Skupna pot k mladim

Ljubljana — Pretekli petek in soboto je na Teološki fakulteti potekal mednarodni seminar Mladi — ulica — prihodnost. Mladi so ogledalo tistega, kar odrasla družba skriva v sebi, so namreč prepričani sodelavci projekta Skala, ki na Slovenskem vse uspešneje opravlja preventivno vzgojno dejavnost za mlade in pomaga tistim, ki jim je ulica nadomestni dom. Na omenjenem seminarju so obravnavali med drugim, ali je na ulici možno vzgojno in pedagoško delo in kakšna naj bo pedagogika ulice. Vodja projekta Skala Martin Lisec je na tiskovni konferenci pred začetkom seminarja rekel, da želijo združiti védenje stroke in vseh, »ki zmorejo in želijo storiti potreben korak k mlademu človeku — tistemu, ki ne more nafti skupnega jezika s tradicionalnimi vzgojnimi in prevzgojnimi ustanovami«.

Borci zelo kritični do zasuka v stališču ZL do medvojne dogajanja

Ljubljana — Pretekli četrtek se je na tiskovni konferenci zelo kritično do predsednika Združene liste Boruta Pahorja izrazil Ivan Dolničar, predsednik zveze borcev: »Združena lista je bila do zdaj edina stranka, ki je imela razčiščen odnos do narodnoosvobodilnega boja. Pahorjevo pismo predsedniku DZ pa nas je prizadelo in menimo, da je podal politično oceno, ki je v veliki meri neobjektivna.«

Ker se očitno med strankami v parlamentu, vsaj večjim, pripravlja poskus za kompromisno rešitev glede vrednotenja dogodkov med vojno, do komunističnega režima in do

sprave, čutijo borci, da bodo potegnili krajši konec in zato reagirajo. Tako je zveza borcev tudi naslovila pismo na predsednika parlamenta, v njem pa zahteva »objektivno« oceno preteklosti, ta pa bi se temeljila na »znanstveno dokazanih zgodovinskih dejstvih«.

V razpravljanju o preteklosti, ki trenutno poteka, želijo nekateri poslanci in stranke »prevrednotiti« preteklost, pri tem pa prihaja do omalovaževanja NOB in njenih pridobitev. Dolničar je rekel, da so Borut Pahorjeve namene »verjetno« dobre, da pa je način, ki ga uporablja, vprašljiv. Tu je imel v mislih Dolničar Pahorjevo trditev, da naj bi kolaboracijo z okupatorjem med vojno sprožilo pobijanje političnih nasprotnikov, ki ga je izvajala komunistična partija.

V zvezi s trditvami, da je že nekaj borcev in bivših funkcionarjev prejšnjega režima, med njimi naj bi bila tudi Lidiya Sentjurc, iz Združene liste v protestu izstopilo, je Dolničar svetoval, naj borci delujejo znotraj stranke v boju za »resnico«.

Tudi Kočevarji želijo politično priznanje

Ljubljana — Pretekli četrtek je pripravilo tiskovno konferenco Združenje Kočevarjev staroselcev. Združenje ima svoj sedež v Kočevskih Poljanah, predseduje mu pa Hans Jaklitsch. Predstavniki organizacije so poudarili, kot poroča Marko Osolnik v *Delu* pretekli petek, »da od Slovenije ne zahtevajo ustavne izenačitve z madžarsko in italijansko manjšino, pričakujejo pa, da jim bo zagotovila zakonske in materialne pogoje za ohranjanje narodnostne in kulturne identitete«.

Hans Jaklitsch je dejal, da danes po vsem svetu naj bi živelo skoraj 40.000 Kočevarjev. O tisti »peščici«, ki je po vojni ostala v Sloveniji, je pa rekel, da je bila izpostavljena »bolj ali manj nasilni slovenizaciji«.

Kočevarji živijo v Sloveniji so bili med tistimi državljani, ki so izkoristili prihod demokracije in se znova uradno organizirali. O tem je govoril član izvršnega odbora združe-



Preteklo nedeljo je bil v dobesedno zasedenem Slovenskem narodnem domu na St. Clairju v Clevelandu koncert štirih slovenskih zborov (to so bili po abecednem redu Fantje na vasi, Glasbena Matica, Korotan in Sv. Vida) ob sodelovanju Cleveland Women's Orchestra. Navzočih je bilo več kot 800 poslušalcev. Koncert je odlično uspel, na koncu pa so bili predstavljeni najbolj zaslužni za ta podvig. Na fotografiji dirigent orkestra Robert L. Cronquist čestita Janezu Sršenu, pevovodju Fantov na vasi, ki je vodil vaje združenih zborov pred koncertom, sam pa tudi nastopil kot solist skupaj z Martino Jakominovo.

(Fotografija: James V. Debevec)

nja August Gril. Tako imajo danes poleg svojega združenja tudi kočevsko društvo Peter Kozler. Deloma z lastnimi sredstvi in deloma s pomočjo rojakov po svetu se trudijo ohraniti ostanke kočevske materialne in duhovne kulture. Tako imajo muzej v Kočevskih Poljanah, nedeljsko šolo kočevskega narečja in pevski zbor.

Predstavniki Kočevarjev so dejali, da se ne zanimajo za vrnitev po vojni nacionaliziranega premoženja, želijo pa, da bi Slovenija kot država pomagala tej skupini svojih državljanov, da ohranjajo svojo kulturo, njih omejene želje pa naj bi bile med drugim priznane tudi v »kulturnem sporazumu«, ki naj bi ga podpisali Slovenija in Avstrija.

Imenovanji

Ljubljana — Pretekli petek je parlamentarna komisija za volitve, imenovanja in administrativne zadeve predlagala v izvolitev v trajni sodniški mandat vrhovne sodnice Alenko Jelenc Puklavac. Za viceguvernerja Banke Slovenije je za mandatno dobo šestih let predlagan Darko Bohnec, ki naj bi opravljal naloge, ki jih je pred iztekom mandata opravljal dr. Marko Kranjec. Zadnjo besedo o potrditvi bo imel državni zbor.

Kadar ima vrage mlade

(nadaljevanje s str. 12)

pravi, da bi upoštevala ne le Slovence v republiki Sloveniji, temveč tudi v zamejstvu in v svetu; da krščanska usmerjenost danes tudi v Sloveniji ni več ovira — in da tako revija, ki ste jo petnajst let prejeli, ni več potrebna v tistem smislu, kakor je bila potrebna v času komunistične diktature v Sloveniji.«

Podobno bi se lahko reklo tudi o *Slovenski izseljenski matici*: Če je Slovenska izseljenska matica izgubila podporo v slovenskem državnem proračunu mogoče samo zato, ker se je ohranila še iz »časa komunistične diktature v Sloveniji«, in visi nad njo Damoklejev meč ideološkega razčističevanja, potem je pač treba najti tako rešitev, da pri izplakovanju ne bodo z umazano vodo vred iz banje vrženi tudi slovenski izseljenci.

Kakor optimistično pravi Vinko Ošlak: »Ni še čisto izključena možnost, da bi kdo tradicijo Zvona nadaljeval«, pravim tudi jaz: Ne sme biti odveč in opuščjen noben napor, da ostanejo vse dosedanje možnosti in se najdejo še nove za kar najboljšo povezavo in pomoč slovenskim izseljencem. Tudi če bi Slovenske izseljenske matice še ne bilo, bi bila ena prvih nalog in dolžnosti slovenske države, da jo ustanovi in jo temeljito finančno podpre. In sicer tako, da bo lahko kar najbolj povezana z izseljenci in da jim bo kar najbolj pomagala, da jih ohra-

ni v stiku z domovino, saj ji to po svoje obilno vračajo.

Ampak čeprav toliko navajam Vinka Ošlaka, si dobesedno ne upam navesti še njegovega nadaljevanja: »Že Stritar je svoj čas prenesel Zvon z Dunaja v Ljubljano, čemu ga ne bi še enkrat prenesli v Ljubljano iz Celovca.«

Ljuba duša, nikar! Za božjo voljo nikar! Saj to bi se reklo slovensko prostor ne le simbolno, tudi v resnici skriti na Ljubljano. Ali naj se potem tudi tržaško Slovensko gledališče preseli v Ljubljano, naj se tudi zagrebški Slovenski dom preseli v Ljubljano, naj se tudi argentinski Triglav in Zedinjena Slovenija umakneta v Ljubljano, naj se slovenski izseljenci iz Avstralije, Egipta, Evrope, Severne in Južne Amerike vrnejo v Ljubljano, naj se slovenska manjšina na Hrvaškem vrne v Ljubljano...?

Ne in ne! Vsaj tri decembrske slovenske katastrofe so rešljive drugače in jih moramo rešiti pri nas doma, v Ljubljani, in sicer v prid Slovencev po svetu, pa tudi za popravilo krivične odločitve hrvaškega Sabora mora po diplomatski poti poskrbeti naša država, če naj je količkaj vredna članstva v Evropski zvezi.

Rodna gruda, feb. 1998

Progressive Slovene Women of America proudly announces the Fourth Edition of *Treasured Slovenian and International Recipes*

Name

Address

City/State/Zip

Number ordered _____ (\$15.00 + \$3. S/H each book)
(in U.S. Dollars)

Make checks payable to "PSWA COOKBOOK" Mail to
15335 Waterloo Rd., Cleveland, OH 44110

Prijatelj's Pharmacy

St. Clair & E. 68 St. 361-4212
IZDAJAMO TUDI ZDRAVILA
ZA RAČUN POMOČI
DRŽAVE OHIO - AID FOR
AGED PRESCRIPTIONS

Vladimir M. Rus Attorney - Odvetnik

6411 St. Clair (Slovenian National Home)
391-4000

(FX)

Nemci na Slovenskem

Prof. Dušan Nečak je vodil projektno skupino, ki je izdelala znanstveno študijo o Nemcih na Slovenskem 1941 - 1955. Študije same še niso objavili, so pa pred nedavnim predstavili v Ljubljani kratek oris Nemcev na Slovenskem (1918 - 1955). Do tega je prišlo na željo slovenskega zunanjega ministrstva - predvsem tudi zato, ker je avstrijsko zunanje ministrstvo naročilo in že predstavilo študijo prof. Stefana Karnerja. Zaradi aktualnosti te problematike, se je uredništvo »Našega tednika« odločilo, da v nadaljevanjih objavi odlomke predstavljenega kratkega orisa Nemcev na Slovenskem.

Nemška manjšina v Kraljevini Jugoslaviji (1918 - 1941)

(Ur. AD: Kar sledi, je izšlo v NT 16. januarja letos. Tekst je posredovan v celoti. Na uredniški mizi je tudi sestavek iz NT s 23. jan. »Dogajanja med leti 1941 - 1945«. Tudi ta del bo posredovan, vse v nadaljevanjih.)

Ce so pri zadnjem ljudskem štetju v monarhiji (1910) na slovenskem ozemlju, ki je po razpadu Avstro-Ogrske pripadlo Kraljevini SHS, našli 106.377 ljudi z nemškim občevalnim jezikom, se je pri prvem popisu prebivalstva v Kraljevini SHS (31. 1. 1921) število nemškovorečih na Slovenskem — sedaj so spraševali po maternem in ne več po občevalnem jeziku — »skrčilo« na 41.514 oseb.

Od tega jih je bilo največ na Spodnjem Štajerskem (21.786), na Kranjskem so jih našli 16.457, v prej koroški Mežiški dolini (okraj Prevalje) samo še 717 in v Prekmurju (okraj Murska Sobota) 2540. Največji absolutni in tudi relativni padec nemškovorečega prebivalstva je bil opazen na Spodnjem Štajerskem, zlasti v spodnještajerskih avtonomnih mestih Celje, Ptuj in Maribor.

Glavni razlog tako velikega (statističnega) upada števila nemškega prebivalstva v Sloveniji (1910-1921) je gotovo tičal v samem načinu ljudskih štetij v Avstriji in Kraljevini SHS. Medtem ko so pri popisu prebivalstva v Kraljevini SHS leta 1921 spraševali po »maternem jeziku«, so v Avstriji od leta 1880 popisovali »občevalni jezik« prebivalstva. Ljudska štetja po »občevalnem jeziku« pa so opazno nagibala tehtnico v korist gospodarsko in politično dominantnih skupin, ki so bili zlasti v spodnještajerskih mestih in trgih ter v koroški Mežiški dolini vse do leta 1918 Nemci.

Seveda pa velike razlike v številu oseb z nemškim »občevalnim« in nemškim »maternim« jezikom (1910-1921) niso bile zgolj posledice različnega načina popisovanja prebivalstva ter izsiljevanja nemškega prebivalstva (zlasti meščanstva po izobrazbi, ki je bilo z ukrepi oblasti ob eksistenco), ampak tudi zavestne težnje slovenskih oblasti, da bi številne nemškomisleče posameznike, »ki so vsled svoje vzgoje, šibkosti značaja ali gospodarske odvisnosti služili tujcu«

(»nemškutarje«), vrnil v naročje naroda, ki so ga zatajili.

Kljub novemu kriteriju materne jezika so namreč pri popisu leta 1921 za Nemce šteli samo tiste, ki so bili Nemci po svojih starših, pripadnosti k nemškemu maternemu jeziku pa niso priznavali tistim, ki so bili po ugotovitvah popisovalcev slovenskega izvora, pa so se iz katerihkoli razlogov odločili za nemško nacionalno in kulturno zavest.

Reasimilacijska tendenca je bila prisotna tudi pri popisu prebivalstva leta 1931, ko so v Dravski banovini našli le še 28.998 prebivalcev z nemškim maternim jezikom (od tega 25.054 jugoslovanskih državljanov in 3944 tujcev, zlasti Avstrijcev).

Toda statistična asimilacija vseeno ni bila tako obsežna, kot je navajala nemška politična publicistika. Kajti interne ugotovitve statističnega urada Kulturbunda v Sloveniji iz januarja 1941, da živi na Slovenskem 28.075 Nemcev (volksdojčerev), se namreč precej približujejo rezultatom popisa prebivalstva iz leta 1931.

S saintgermainsko mirovno pogodbo z dne 10. 10. 1919 se je Kraljevina SHS v 51. členu obvezala, da bo ščitila manjšine, ki se po rasi, jeziku ali veri razlikujejo od večine prebivalstva. Podobno kot Poljska, Češkoslovaška, Romunija in Grčija, pa je morala Kraljevina SHS z zavezniki velesilami podpisati tudi posebno pogodbo o zaščiti narodnih manjšin.

Ceprav omenjena pogodba manjšinam v Kraljevini SHS ni zagotavljala »skupinske«, ampak le osebno zaščito, so bile v njej zagotovljene pravice nacionalnih manjšin na enaki ravni kot v drugih državah. Toda medtem ko so začele ostale podpisnice načela saintgermainske mirovne pogodbe uveljavljati tudi v praksi, nekatere — kot Avstrija in Češkoslovaška — pa so svoje obveznosti do nacionalnih manjšin uredile (po načelu reciprocitete) tudi s posebnimi pogodbami, je bilo izvajanje določil pogodbe v Kraljevini SHS (Jugoslaviji) vse do druge svetovne vojne skrajno pomanjkljivo.

Razlika med črko zakona in prakso je bila največja (in za manjšino tudi najbolj boleča) na področju šolstva. Ceprav so slovenske (jugoslovanske)

oblasti nemški manjšini formalno priznale pravo do manjšinskega osnovnega in srednjega šolstva, se je spričo relativno visokega pogojnega cenusa za odprtje manjšinskih vzporednic (sprva 40, po letu 1925 pa 30 šoloobveznih otrok »pristne nemške narodnosti«) in t. i. »imenske analize«, ki so jo po letu 1921 uporabljali pri določanju »pristnosti« tega ali onega šoloobveznega otroka (otroke iz mešanih zakonov ali s slovensko zvenimcem priimkom niso priznavali za »pristne« in le-ti niso smeli obiskovati pouka v nemških razredih) nemško osnovno in srednje manjšinsko šolstvo v Sloveniji v dvajsetih letih nenehno krčilo.

Pravno se je položaj nemškega manjšinskega šolstva nekoliko izboljšal po izdaji Zakona o narodnih šolah (5. 12. 1929) in zlasti z zaupno odredbo prosvetnega ministrstva z dne 1. 9. 1930 (le-ta je bila posledica peticije celjskega odvetnika dr. Walterja Riebla na Društvo narodov v zadevi celjske Nemške hiše in vedno tesnejšega povezovanja Jugoslavije z Nemčijo), ki je ukinila vpisovanje otrok na podlagi imenski analize, toda tudi v tridesetih letih se je nemško manjšinsko šolstvo v Sloveniji še naprej krčilo.

Ce je v šolskem letu 1930/31 na 36 osnovnih šolah v Sloveniji delovalo še 54 manjšinskih oddelkov, ki jih je obiskovalo 1.841 učencev, jih je bilo v šolskem letu 1940/41 na 14 osnovnih šolah le še 18 (s 700 učenci).

Po razpadu Avstro-Ogrske so poskušale slovenske oblasti z različnimi administrativnimi ukrepi oslabi ekonomsko moč nemškega prebivalstva. Slovenska vlada v Ljubljani je že 30. 12. 1918 izdala ukaz o sekvstru nad premoženjem sovražnih državljanov (pod nadzor so postavili »vsako podjetje in podružnico podjetja v območju Narodne vlade SHS v Ljubljani, čigar dohodki se pošiljajo v celoti ali vsaj deloma v inozemstvo ali o katerem je utemeljena domneva, da se hoče na kakršenkoli način odtegniti obdavčitvi v tužemstvu«) in na podlagi tega ukaza do leta 1923 nacionalizirala tudi del (čeprav izredno majhen) nemškega premoženja na Slovenskem.

V ekonomsko moč nemške manjšine je nekoliko posegla tudi agrarna reforma, čeprav je v celoti zajela le osmino gozdov in 38% obdelovane zemlje veleposestnikov v Sloveniji.

Najbolj pa so slovenske oblasti posegle v premoženje nemških društev. Samo v času kulminacije koroškega vprašanja so oblasti razpusile več kot 200 krajevnih skupin nemških društev in zaplenile njihovo premoženje, pri čemer so v marsikaterem primeru (kot v primeru Nemške hiše v Celju) nastopale protizakonito.

(dalje na str. 15)

Kaj je s slovensko pomladjo?

(nadaljevanje s str. 12)

jam le zato, da se realneje zavemo sedanjih razmerij med tremi pomladnimi strankami.

To, kar je zdaj, je treba na vsak način presekat. Popolnoma jasno je, da se s to pristreno držo proti SLS oziroma proti bratoma Podobnik to stranko samo še bolj notranje mobilizira (homogenizira), jo getozira in kot tako potiska še bolj v naročje Drnovška, Kučana in postkomunistov.

SLS je, ne glede na zdajšnjo situacijo, strateški partner SDS in SKD. S kom pa naj bi ti stranki prišli na oblast (kar je glavni moto vsake stranke povsod po svetu) — pri tej polariziranosti dveh taborov, kot je v Sloveniji — če ne skupaj s SLS!? Tisto kar nekaj šteje, je 51 odstotkov na volitvah oziroma 46 poslanskih glasov v državnem zboru. Vse ostalo iz tega izhaja.

Tudi zadnji primer z lustracijskim zakonom nam kaže, da se zdaj vodi politika »vse ali nič«. Stranki SDS in SKD zdaj pač nista v položaju, ko bi si lahko privoščili takšno politiko. Nekaj lahko dosežeta le s 46 glasovi v državnem zboru; 26 glasov pa je daleč premalo. V tej situaciji sta zato prisiljeni ali v kompromise ali pa v takšno, tudi dolgoročnojšo politiko, ki bo na koncu omogočala tudi politiko »vse ali nič«.

Lustracijski zakon je preveč pomembna stvar, da bi se lahko okoli nje igrali. Le kako lahko nekdo pričakuje, da bo s predlogom tega zakona uspešen, če že takoj na začetku proti edinemu naravnemu partnerju, ki bi lahko zakon podprl, nastopa ultimativno?

Nekakšna tolažba, češ naj pa se pokaže, kdo misli resno in kdo res zastopa interese volilcev pomladnih strank, nam ne more prinesiti nič dobrega. Mene ta tolažba ne zanima. S siljenjem in ultimativnostjo do SLS se ne bo doseglo nič pozitivnega, ampak bo vse samo še slabše, saj se s tem SLS samo še bolj potiska v stran od pomladi.

Žal moram napisati celo naslednje. Težko bi si vodstvo SLS želelo boljše pozicije, kot pa jo ima zdaj. Tu seveda ni pomembno gledanje oziroma zgrašanje drugih nad tem, tu je pomembna volilna baza SLS. SLS je zaradi kritike SDS in SKD na eni strani in spretne politike LDS do SLS na drugi, v situaciji, ko si na primer Marjan Podobnik lahko privošči na videz precej angažirano politično govorico. To pa je seveda pravi balzam za volilno bazo SLS. Koliko navidez pomembnih koncesij je LDS do zdaj prepustila SLS. Seveda vse v smislu, da se svojo strateško partnerico čim bolj omami ter jo tudi tako čim bolj odtegne od navezave s SDS in SKD.

Sam sem poskušal to situacijo preprečiti že januarja in v začetku februarja 1997, vendar mi ni uspelo. Potem sem poskušal spet v začetku jeseni,

potem ko sem videl, kaj se dogaja z volilnimi kandidati pomladnih strank za predsedniške volitve. Predlagal sem optimalno rešitev. Pri tem pa sem dobil kratek odgovor, da se gradi na boljših opcijah.

Ko sem omenil, da teh opcij nikjer ne vidim, sem dobil odgovor, da če jih jaz ne vidim, da potem še ni rečeno, da jih ni. Kot že takoj po zadnjih volitvah v državni zbor, sem tudi zdaj verjel na besedo. Toda zdaj, po nekaj mesecih kasneje: kje so te boljše opcije? Ali je to morda tista o trdnosti navezanosti SDS in SKD, pri čemer se je nekaj omenjalo celo krščansko-socialno unijo?

Ta trdna navezanost je dobra in zaželjena, toda sama po sebi še ne prinaša nobenega posebnega izboljšanja za pomladni tabor. Ali je to lustracija? Lustracija je seveda potrebna, toda zanjo morajo biti izpolnjeni nekateri pogoji.

Ali bomo še dolga leta naprej obsojeni na sedanja razmerja političnih sil in se bo z ostro politiko proti SLS to stranko še bolj potiskalo v postkomunistični blok? Tudi če na naslednjih parlamentarnih volitvah SLS zgubi nekaj odstotkov glasov, bo to še vedno dovolj, da bo ta stranka lahko vladala še naprej skupaj s postkomunisti. Ti imajo danes celo v rezervi odstotke ZL in SNS.

Skratka, SDS in SKD bi se morala zavedati, da sami ne moreta vleči pomembnih potez, da je SLS tu in jo je treba upoštevati, da brez te SLS ne moreta na oblast in da lahko pozitivne spremembe prinese samo skupni nastop vseh treh pomladnih strank. Polovica slovenskega volilnega telesa oziroma celo nekaj več, ki podpira pomladno opcijo, naravnost zahteva, da se vlečejo samo tiste poteze, ki so v korist pomladi.

Zdaj smo pač v situaciji, ko se mora do SLS nastopiti na drugačen način, kot to počne ta vodstvo SDS in SKD zdaj. SLS se mora na vsak način potegniti nazaj v pomladno koalicijo, če ne prej pa nekoliko kasneje, pa čeprav šele na prihodnjih parlamentarnih volitvah. Za to so možnosti, nihče naj ne govori, da jih ni, le delati je treba na njih.

(nadaljevanje prihodnjič)

Joseph L. FORTUNA

POGREBNI ZAVOD
5316 Fleet Ave.
641-0046

Moderni pogrebni zavod.
Ambulanca na razpolago
podnevi in ponoči.

CENE NIZKE
PO VASI ZELJI!

Nemci na Slovenskem

(nadaljevanje s str. 14)

Kljub številčni šibkosti in opisanim ukrepom države, ki so posegali v premoženjske odnose, so imeli Nemci na Slovenskem - v primerjavi z ostalimi Nemci v državi - gospodarsko najtrdnjši položaj. V njihovih rokah je bila obsežna veleposest, bili so lastniki velikih industrijskih in (vele)trgovskih podjetij ter bančnih zavodov, zlasti v spodnještajerskih mestih pa so bili tudi močni hišni posestniki.

Ze socialna struktura nemškega prebivalstva v Sloveniji je bila daleč nad jugoslovanskim (in slovenskim) povprečjem. Če je po popisu prebivalstva iz leta 1931 v Jugoslaviji živeli kar 79% prebivalstva od kmetijstva, 10% od industrije in obrti, 5% od trgovine in prometa in 4% od javnih služb, vojske in svobodnih poklicev, je po podatkih, ki jih je na začetku štiridesetih let zbrala nemška obveščevalna služba, kar 25,9% Nemcev na Spodnjem Stajerskem živelo od obrti, 21,7% od trgovine, 17,9% od svobodnih poklicev in le 14,1% od kmetijstva, 13,2% Nemcev so bili delavci, 5,6% javni uslužbenci in upokojenci in 1,6% industrialci.

Nemci na Spodnjem Stajerskem so bili lastniki 144 industrijskih obratov, medtem ko je bilo slovenskih le 131. Seveda pa so bili v bistveno drugačem (slabšem gospodarskem) položaju kočevski Nemci, ki so bili predvsem kmetje in mali obrtniki ter trgovci.

Ceprav se je odnos oblasti do nemške manjšine na Slovenskem v času med obema

vojnama spreminjal, so v njem prevladovali ideja maščevalnosti za vse krivice izpred prve svetovne vojne, misel na potrebo pritiska in oviranja, strah pred tem, da bi nemška stranka utegnila močno ogroziti slovenske narodne interese, torej pogledi, ki so bili neprestano v konfliktu z idejo zakonitosti in upoštevanja narodne enakopravnosti.

Zlasti v letih po prvi svetovni vojni je etos maščevalnosti povsem prevladal nad čutom za pravičnost. V času bojov za severno mejo in pogajanj na mirovni konferenci, pa v času priprav na koroški plebiscit, so se represivni ukrepi zoper nemško manjšino kar vrstili. Za Slovence neugoden izid plebiscita in domnevno slab položaj slovenske manjšine na Koroškem pa sta privedla do tega, da vse do konca leta 1921 Nemci na Slovenskem niso uživali nobenih političnih pravic.

Nemci v Sloveniji so se lahko politično organizirali šele potem, ko je potekal opcijski rok. Oblasti so najprej dovolile politično organizacijo konservativno in katoliško usmerjenih Kočevarjev (20. 11. 1921 so v Kočevju ustanovili Kočevsko kmečko stranko - Gottscheer Bauernpartei), ustanovitev Političnega in gospodarskega društva Nemcev v Sloveniji pa so dovolile skoraj leto dni kasneje.

Društvo, ki so ga ustanovili 1. 10. 1922 v Mariboru, si je zlasti prizadevalo na šolskem področju in za prepričevanje slovenske javnosti, da je »duh nacionalizma« v nasprotju z gospodarskimi in civilizacij-

skimi nameni vsake moderne države.

Prvič so se Nemci lahko udeležili parlamentarnih volitev šele leta 1923. Pri teh volitvah je dobil kandidat nemške stranke Franz Schauer v volilnem okraju Maribor-Celje 5981 glasov (6% glasov volilnih udeležencev) in bil kot predsednik tretje najmočnejše stranke (čeprav le-ta ni preseгла t. i. eliminacijskega količnika, s katerim so favorizirali velike stranke) izvoljen za državnega poslanca. (Kočevska kmečka stranka z župnikom Josefom Eppichom na čelu je na volitvah podprla kandidate SLS.)

Pri volitvah 8. februarja 1925, ki so bile v znaku hudega volilnega terorja Pašić-Pribičevićeve vlade, je nemški kandidat Schauer prejel le 4.362 glasov ali 4% glasov volilnih udeležencev. Pri zadnjih volitvah pred uvedbo diktature 11. septembra 1927 pa se je število glasov za nemškega kandidata dr. Lotharja Mühleisna spet približalo stanju iz leta 1923. Na volitvah je namreč prejel 5.790 glasov ali 6% glasov volilnih udeležencev, kljub temu pa (podobno kot na volitvah 1925) nemški stranki (zaradi eliminacijskega količnika) ni uspelo dobiti mandata za državni zbor.

Se bolje kot na državnozbornih volitvah so se Nemci odrezali na občinskih volitvah, zlasti v spodnještajerskih mestih. Na občinskih volitvah leta 1924 so v Mariboru dobili okoli 21% glasov, na Ptuj 34% in v Celju (v koaliciji s SLS) kar 41% glasov.

Pri novih občinskih volitvah v letu 1927/28 pa so v Sloveniji izvolili 105 nemških občinskih odbornikov. Absolutno večino so Nemci dobili v občini Apače, Fikšinci, Marenburg (Radlje) in Sladki vrh, precej odbornikov pa še v občinah Konjice, Kočevje, Ptuj, Rogaska Slatina, Sv. Lovrenc, Šoštanj, Vitanje in Slovenj Gradec. V Celju so bili v 32-članski občinski odbor izvoljeni štirje pripadniki manjšine, v mariborskem 41-članskem odboru pa jih je bilo le še pet.

Ze od samega začetka je pri odnosu slovenskih oblasti do nemške manjšine igralo izredno pomembno vlogo vprašanje koroških Slovencev. Potem ko je vlada Kraljevine SHS na zahtevo ministra za uk in bogočastje Svetozarja Pribičevića 11. aprila 1924 razpustila osrednjo nemško kulturno organizacijo Kulturbund in je Pribičević razpust utemeljil kot povračilni ukrep zaradi preganjanja Slovencev na Koroškem, so politični predstavniki nemške manjšine v Sloveniji začeli pritiskati na odloču-

joče nemške politične kroge v Celovcu, da z ureditvijo položaja koroških Slovencev prispevajo k izboljšanju položaja nemške manjšine v Sloveniji. Do pravične rešitve manjšinskega vprašanja pa so poskušali priti - v skladu z načelom kulturne avtonomije, ki ga je po estonskem vzoru zagovarjala organizacija Kongresi evropskih narodnosti (manjšin) - tudi v soglasju s predstavniki slovenske manjšine v Avstriji in tudi v Italiji.

Zahtevo po ureditvi slovenskega vprašanja na Koroškem s kulturno avtonomijo (zlasti na šolskem področju) je vsebovala posebna spomenica Političnega in gospodarskega društva Nemcev v Sloveniji, ki so jo nemški zaupniki sprejeli na seji društva 16. 12. 1925, januarja 1926 pa so jo poslali koroški deželni vladi, prosvetnemu ministrstvu v Beograd ter zainteresiranim parlamentarnim oziroma deželnozbornim zastopnikom sosednjih manjšin v Avstriji, Italiji in Jugoslaviji.

V spremnem dopisu naslovnikom so izrazili upanje, da bo »moralna in idealna« podpora koroškim Slovincem odprla pot ne le za »mirno in sporazumno rešitev manjšinskega problema na Koroškem«, ampak tudi manjšinskega vprašanja v Kraljevini SHS in drugih sosednjih državah. Vendar je bilo na poti do recipročne ureditve manjšinskih problemov v obeh državah vse preveč ovir in do nje nikoli ni prišlo.

(se nadaljuje)

KOLENDAR

FEBRUAR

21. — *Dramsko društvo Lilija* priredi nagradno maskarado v Slov. domu na Holmes Ave.
24. — *Večerja »Koline«* v dvorani pri Sv. Vidu. Serviranje med 5. in 7. zv. Prebitek namenjen mesečniku Ave Maria.

MAREC

8. — *Društvo Kristus Kralj* št. 226 KSKJ praznuje 70-letnico s sv. mašo v cerkvi sv. Vida dop. ob 10.30, ob 12. uri bo pa slavnostno kosilo v šolski dvorani.
15. — *Federacija slovenskih narodnih domov* priredi letni banket v SND na St. Clair Ave.
21. — *Primorski klub prireja* vsakoletni »Primorski večer«, v SND na St. Clair Ave.
22. — *Dramsko društvo Lilija*

poda igro v Slov. domu na Holmes Avenue (popoldne).

APRIL

5. — *DNIJ pri Sv. Vidu*, društvu št. 25 in 162 KSKJ prirejajo kosilo v avditoriju pri Sv. Vidu. Serviranje od 11. dop. do 1.30 pop.
5. — *Mladinski pevski zbor* kr. št. 2 SNPJ ima polka zabavo v SDD v Euclidu.
18. — *Tabor DSPB priredi* družabni večer v Slov. domu na Holmes Ave. Pričetek ob 7. zv. Sledi ples. Igrajo Veseli godci.
18. — *Pevski zbor Jadran* ima spomladanski koncert v SDD na Waterloo Rd.
25. — *Slovenska šola pri Sv. Vidu* priredi materinsko proslavo v farni dvorani. Pričetek ob 6.30 zv.
25. *Pevski zbor Zarja* ima spomladanski koncert v SDD na Recher Ave.

MAJ

16. — *Pevski zbor Korotan* poda svoj vsakoletni koncert v SND na St. Clairju. Po koncertu zabava in ples. Igra ansambel Staneta Mejača.
24. — *Društvo SPB vabi* na spominsko sv. mašo pri Lurški Materi božje na Chardon Rd.

JUNIJ

14. — *Slovenska šola pri Mariji Vnebovzeti* priredi polno veselico na Slovenski pristavi.
20. in 21. — *Tabor ZDSPB* priredi spominsko proslavo na Slovenski pristavi.

JULIJ

12. — *Misijonska Znamkarska Akcija* priredi piknik na Slovenski pristavi. Pričetek s sv. mašo ob 12. uri.
26. — *Slovenska šola pri Sv. Vidu* prireja piknik na Slovenski pristavi.

SEPTEMBER

- 5., 6. — *Baragovi dnevi* v Clevelandu.
27. — *Društvo SPB organizira* romanje v Frank, O. Sv. maša opoldne (12. ura).

OKTOBER

11. — *ADZ prireja Pečenje* školj na svojem letovišču v Leroy Twp.
24. — *Pevski zbor Zarja* ima jesenski koncert v SDD na Recher Ave.

Priporočajte Ameriško Domovino prijateljem!

1998 Escorted **TRAVELMAX** tour 1998

UNDISCOVERED ♦ DISTINCTIVE ♦ REGIONAL

A journey for Slovenian-Americans to their ancestral homeland, the "new" Slovenia, a country with a revitalized spirit.

SLOVENIA OFF THE MAIN ROADS

A 16 day tour

- ♦ Discover your roots in beautiful Slovenia
 - ♦ Learn about your culture and heritage
 - ♦ Enjoy ethnic music and dance
 - ♦ Savor good food and fine wines
 - ♦ Experience the diversity of the regions
 - ♦ Tour all eight Slovenian provinces
 - ♦ Explore the Adriatic Sea on a dinner cruise
- And much, much more!

Tuesday departures, Wednesday returns.
JULY 7 - 21 AUGUST 4 - 18
Attention: Clubs and organizations -
Set your own departure dates!

Call MIKE CERAR at **TRAVELMAX, Inc.**
(800) 677-1313 or (216) 692-1700
911 East 185th Street
Cleveland, Ohio 44119

MALI OGLASI

FOR RENT

Redecorated 5 rm apt. (with basement). E. 200 & Lake Shore area.
473-2455 (day); 446-0964 (eve.)
(7-10)

Dr. Zenon A. Klos

E. 185th Area

531-7700

-- Emergencies --

Dental Insurance Accepted

Laboratory on Premises - Same Day Denture Repair

COMPLETE DENTAL CARE FACILITY

848 E. 185 St.

(between Shore Carpet & Fun Services)

Misijonska srečanja in pomenki

1220. SLOVENEK KARDINAL!

Med novimi kardinali je tudi torontski nadškof dr. Alojzij Ambrožič. V ta važni dogodek se vključuje tudi MZA ter pridružuje iskrenim čestitkam in dobrim željam rojakov doma in po svetu. Slovenski katoličani se z veseljem in ponosom oziramo na Vas, dragi nam kardinal Ambrožič, ter Vam obljublamo, da bomo molili za Vas in Vaše nad vse odgovorno delo v Cerkvi. Želimo Vam božjega in Marijinega varstva in pomoči Sv. Duha pri opravljanju novih odgovornosti v torontski nadškofiji!

Papež Janez Pavel II. je v nedeljo, 18. januarja, po duhovnem nagovoru pred molitvijo angelovega češčenja, pri katerem je poudaril začetek molitvene osmine za edinost kristjanov in pomen molitve k Sv. Duhu v njemu posvečenem cerkvenem letu, povedal imena in priimke 21 novih kardinalov. Med njimi je tudi Slovenec, torontski nadškof dr. Alojzij Ambrožič. Papež je tudi za nas Slovence in Cerkev v Sloveniji razveseljivo novico o novih visokih cerkvenih dostojanstvenikih začel z besedami:

»Zdaj pa z veseljem sporočam, da bom prihodnjega 21. februarja na vigilijsko praznika sedeža sv. Petra, sklical konzorcij, v katerem bom imenoval nove kardinale...«. Ko je povedal, kdo so, je dejal, da izhajajo z vseh strani sveta in se na ta način zgovorno izpričuje vesoljnost Cerkve. Izbrane je izročil »materinskemu varstvu sv. Device«, božjo Mater pa prosil, naj jim pomaga, »da bodo znali vedno pogumno in z evangeljsko doslednostjo izpričevati ljubezen do Kristusa in Cerkve«. (Povzeto iz Družine)

Predsednici MZA odseka

v Clevelandu ga. Marici Lavriša prav pristrčna zahvala, da je tako lepo pripravila članke za MSIP in seznanjala bral-

ce Ameriške Domovine, kot tudi vse dobrotnike MZA in sodelujoče, o tekočih dogajanjih in delu, prav tako poročala o dobrotnikih, ki so darovali za misijone in druge namene. Tako se dopolnjujemo in pomagamo k neprestani rasti Misijonske Cerkve, da nadomestimo drug drugega, kadar je potreba.

Poštni štrajk v Kanadi,

ki je trajal kar nekaj tednov, je napravil precejšnjo zmedo. Začeli so zopet delati 12. decembra, toda mnogo pošte prihaja šele sedaj, zato se tudi opravičujem dobrotnikom, da so darovi oziroma čeki, odposlani blagajniku z zakasnitvijo. Za Ameriško Domovino velja, na primer, da kljub ponovnim pritožbam na pošti, še sploh nobena številka ni dospela. Žalostno, a resnično. (To napisano 16. feb.)

Dolžnost mi narekuje, da se spomnim tokrat naših slavljenčev, ki so presegli visoko »mladost« in ki so stalni dobrotniki naših misijonarjev: Stefan Zorc, Rye, Colo., ki je napolnil v decembru 90 let; Jože Zupančič iz New Yorka, prav tako 90 let; Kosmova mama iz Clevelanda je slavila v januarju 91 let; mama Frances Barman iz North Olmsteda, Ohio, bo praznovala svoj rojstni dan 19. februarja: 100 let, ravno na dan torej, ko izide ta MSIP št. 1220!

Cestitam vsem v imenu MZA ter vsem želim, da bi jim dobri Bog naklonil še potrebne zdravja, ali pa potrebnega potrpljenja v bolezni. Naše čestitke veljajo seveda tudi vsem ostalim, ki so v tej častitljivi »mladosti«. Ker ne vemo za njih imena jih, žal, ne moremo objaviti. Vse pa bomo vključili v naše molitve.

Obisk pri nadškofu dr. Francu Rodetu in nadškofu dr. Alojziju Suštarju.

Se pred božičem sem obiskala oba nadškofa ter jima odne-

sla naše MZA in dobrotnikov dar za ljubljansko semenišče in za Škofjeve zavode oz. Sentviško klasično gimnazijo. Oba se srčno zahvaljujeta za dar dobrotnikom.

Prav tako sem obiskala sr. karmeličanke v Sori, ki so zelo hvaležne zvestim dobrotnikom in se bodo še same pismeno zahvalile. Moj obisk je bil namenjen tudi koprskemu škofu Metodu Pirihi, pa radi bolezni ni bil dosegljiv. Prav tako obisk pri mariborskemu škofu Francu Krambergerju in tamkajšnjemu semenišču je izostal radi nepredvidenih ovir.

Nekolikokrat sem obiskala ravnatelja ljubljanskega semenišča g. Antona Slabe. Darove za vzdrževanje bogoslovcev je s hvaležnostjo sprejel ter je tudi v imenu bogoslovcev izrekel globoko zahvalo. Vsi obiskani so obljubili molitve za dobrotnike in za uspešno delo MZA.

Že pri prvem obisku v semenišču mi je g. Slabe povedal, da je razdelil vsa imena dobrotnikov bogoslovcem, da naj se oglašijo za božič vsak svojemu dobrotniku. V upanju, da so se bogoslovci res odzvali, če pa le kdo ni prejel pisma svojega vzdrževanca, pa prosim, da mi sporočite, ker bi tudi sam g. ravnatelj to želel vedeti.

Po končanih božičnih počitnicah, tj. 4. januarja, me je g. Slabe povabil na srečanje z bogoslovci. Takrat sem tudi razložila delo naše MZA kakor tudi, kako je g. Wolbang razširil delo MZA in pomoč misijonarjem in vzdrževanje bogoslovcev za domači misijon. Koliko požrtvovalnih duš je v zaledju pridobil za pomoč ubogim. Kako minimalni so bili prihodki ob samem začetku in kako postopoma se je delo širilo ter je pomoč postala izdatnejša. Upam, da bo to kratko srečanje rodilo dober sad.

V semenišču imajo organiziran misijonski krožek (tokrat je bil predsednik krožka bolan in tako ni mogel biti navzoč), njihov glavni namen je pa dopisovanje z misijonarji.

Pričakovali so me tudi v mariborskem semenišču a žal, kot zgoraj povedano, ni bilo mogoče izpolniti dogovora.

Dolgoletna poverjenica MZA

v Torontu, gdč. Julka Zarnik, se je preselila v večno domovino. Bila je mnoga leta zvesta MZA sodelavka. Pobirala je darove za slovenske misijonarje in za uboge. Dolžni smo ji zahvalo za njeno zavzetost in požrtvovalno delo. Hvala Ti, Julka! Po dolgem vdanem prenašanju bolezni, odpočij se v Gospodu.

Sonja Ferjan

79 Lunness Road
Toronto, Ont. M8W 3V7
Canada
Tel. - (416) 255-2519

MALI OGLASI

FOR RENT

Modern 3 room apt., next to Slovene Home for the Aged, off Neff Rd. Call 531-5754 or 951-3087. (x)

Priloga k MSIP 1220:

Poročilo o kosilu MZA Cleveland

Pretekli teden sem v MSIP 1219 obljubila, da bom danes navedla vse številke, ki so važne ob zaključku kosila. Podatki sledijo.

Vseh dohodkov je bilo \$10,659.36, od tega odštejemo izdatke \$1,208.35 in dobimo čistega \$9,631.01. Pri dohodkih upoštevamo: kuhinja \$4,430.35 (tu moramo upoštevati, da je bilo veliko darovanega), pijača \$35.50, rože \$12.71, ročna dela \$118, maček v žaklju \$375, pecivo \$337.80 in darovi \$5,350. Pri darovih so bili sami darovi za \$2,900, bogoslovna akcija pa za \$2,450. Izdatki pa vsebujejo: kuhinja \$745.35, najemnina \$200, policaj \$45, nakaznice pa \$38.

Darovali so: Družina John Kustec \$150 (za Rev. Peter Opeka); Francka Hočevar \$100; Rose Blatnik \$20 (za lačne otroke); August Dragar \$20; Marija Mohar \$10; Amalija Gad \$25; Jožica Majer \$10; Janez Goričan \$150; Anton Vogel \$50; Stane Ferkul \$70 (za Radio Ognjišče); Frances Kosem \$100 (\$50 za sv. maše in \$50 za misijone); Agnes Jerin \$10; Matevž in Ivanka Tominec \$50 (v spomin + Angele Fujs in + Mary Sekne); Urši Stepec \$10 (v spomni + Nežke Bojc); Joe in Mary Koren \$25.

Dalje: Vinko in Mary Vrhovnik \$50; Ivanka Košir \$60; Rozalija Hozjan \$5; Francka Vasle \$20 (za Rev. Peter Opeka); Maria Mlinar \$200; Neimenovana \$200 (za salezijance \$100 in \$100 za Madagaskar); Rev. Victor Tomc \$10; John in Ana Štempihar \$70; Neimenovana \$50 (za p. Stanka Rozman); Viktor in Minka Kmetič \$25 in še \$40 za sv. maše za pok. starše; Frances Merela \$50; Francka Androjna \$20 (za najbolj potrebne); Stanka Grdadolnik \$20 (za Skupnost Loyola); Katica Drew \$20; Vilma Fraile \$50; Feliks in Helena Gaser \$100; Ivanka Volčjak \$20; Mary Petrič \$10; Julka Mejač \$20; Ivana Hirschegger \$50.

In še: Ivan Zakrajšek \$30; Neimenovana \$20; Jože in Zalka Likozar \$150; Marija Žakelj \$50; Ivanka Kete \$20; Olga Kalar \$20; Stefka Cigale \$10; Stefaniya Vidmar \$20; Frank in Mary Sušteršič \$100 (\$50 za misijone in \$50 za sv. maše); Frank Fujs \$100; Pepca Tominc \$50 (za lačne otroke); Rev. Pavle Krajnik \$60 (za Radio Ognjišče); Tone in Marica Lavriša \$50; Vili in Rela Zadnikar \$100.

V bogoslovsko akcijo so darovali: MZA Cleveland \$300; Neimenovana za ljubljansko bogoslovje \$200; Neimenovana \$1,000; Viktor in Minka Kmetič \$300; Stanka Grdadolnik \$200; Stefan Marolt \$300; Tone in Marica Lavriša \$150.

Misijonar Rok Gajšek, ki dela na Madagaskarju, je pisal: »Spoštovana! Prav lepo se zahvaljujem za Vaše pismo in voščila. Sestra Cecilija mi je tudi sporočila o Vašem daru. Hvala vsem, ki se trudite pri MZA, kljub odhodu glavnega pobudnika Misijonske Znamkarske Akcije želite z delom nadalevati. To je brez dvoma zelo hvalevredno. Torej še naprej obilo sreče in blagoslova!

Kako ste pri Vas obhajali božične praznike in dočakali Novo leto? Pri nas je bila za praznike lepa udeležba. Drugače pa so razmere v deželi, posebej kar se tiče življenja ljudi, gospodarstva, zelo klavrne. Se naprej je na pohodu revščina in draginja. Zato so velikodušni darovi zmeraj zelo dobrodošli. Za vse, kar še načrtujete, že vnaprej prav pristrčna hvala.

Deževna doba se je začela malo prej kot navadno. Tako imamo skoraj vsak dan popoldan močne nevihte z nalivi, ki povzročajo škodo zlasti na cestah. Da bi le ne bilo ciklonov, potem se bodo ljudje še za silo priskrbeli tisto najbolj nujno za vsakdanje življenje. Se enkrat prav najlepša hvala za Vašo velikodušno misijonsko pomoč. Hvala vsem, ki sodelujejo pri tej akciji. Vse dobro Vam želim v tem novem letu in Vas prav lepo pozdravljam,

vdani Rok Gajšek.

V imenu vseh, ki bodo prejeli pomoč iz tega sklada »za vse naše misijonarje«, iskren Bog povrni, ki povrne s svojim blagoslovom iz najboljše naložbe!

Lavriševa

GORJANC

HEATING & COOLING

A Name For All Seasons.

FURNACES - BOILERS
AIR CONDITIONERS - HEAT PUMPS
GEO-THERMAL SYSTEMS
RADIANT FLOOR HEATING
AIR CLEANERS - HUMIDIFIERS

AMERICAN STANDARD

Built To A Higher Standard

CARE

HEAT AND COOL PUMP CONTRACTORS

COMFORT CONTRACTORS

ENERGY SAVING

Residential - Commercial

944-9444

30170 Lakeland Blvd.

MARK PETRIC
Certified Master Technician

Petric's Automotive Service

Foreign & Domestic
General Auto Repair

(216) 942-5130

33430 Lakeland Blvd., Eastlake, Ohio 44095 / LOCATED IN REAR

BRICKMAN & SONS

FUNERAL HOME

21900 Euclid Ave. 481-5277

Between Chardon & E. 222nd St. — Euclid, Ohio